

# TYGODNIK OLECKI

*Szczęśliwych, pogodnych i rodzinnych  
Świąt Bożego Narodzenia  
życzy Redakcja „Tygodnika Oleckiego”*



## TYGODNIK OLECKI



Kupon bierze udział  
w losowaniu upominków

**Nr 50  
(883)**

**Nr 50 (883)**

**22 grudnia 2014 r.**

**cena 1,90 zł**

### SKUP STARYCH I ROZBITYCH POJAZDÓW

kasacja pojazdów (ciężarowe, osobowe), zaświadczenia, skup złomu  
Najwyższe ceny, Olecko, ul. Etcka 2, tel. 501-611-961



## III Olecki Jarmark Świąteczny



s.10-11

Najpiękniejszych  
Świąt Bożego Narodzenia,  
wypełnionych zapachem świątecznych wypieków,  
nutą wspólnie śpiewanej kolędy,  
ciepłem kochających serc,  
bliskością, pokojem i radością,  
a w nadechodzącym Nowym Roku  
szczęścia, pomysłowości,  
sukcesów osobistych oraz zawodowych  
życzą

Burmistrz Olecka      Przewodniczący Rady Miejskiej  
Wacław Olszewski      Karol Sobczak

**Pamiętajcie Państwo  
o prenumeracie  
„Tygodnika Oleckiego”  
Koszt jednego  
egzemplarza tylko 1,62 zł  
z dostawą do domu  
lub biura zamawiającego**

[www.mezomorf.pl](http://www.mezomorf.pl)

SIŁOWNIA TRENER PERSONALNY ODŻYWKI  
OLECKO, UL. TARGOWA 10

V31008

**KUCHNIA DOMOWA**  
**- obiady abonamentowe**  
Bar przy stacji paliw ul. Etcka 4, tel. 516 442 550

sklep „**PANEL**”

panele podłogowe, PCV, drzwi, glazura, terakota,  
ul. Targowa 4, tel. 87-520-41-89 K00208

**masaż, rehabilitacja,**  
**tel. 605-869-755** K00009

MARKET BUDOWLANY **MAJSTER**  
M. Pietraszewski  
CENTRUM HANDLÓWE - Al. Lipowe 1B, tel. 87 520 44 46

**WESOŁYCH ŚWIAT I JESZCZE  
LEPSZEGO NOWEGO 2015 ROKU  
ŻYCZY MAJSTER**

Spokojnych i radosnych świąt Bożego Narodzenia  
oraz szczęśliwego nowego roku 2015

życzą Właściciele i Pracownicy  
firmy „Impuls”



# Idą święta

Świat wg Pacynki



## X Gminny Konkurs Pieśni Patriotycznej

W konkursie wzięło udział 244 uczestników w 4 kategoriach wiekowych. Konkurs odbył się w sali kina Mazur Regionalnego Ośrodka Kultury „Mazury Garbate”. *um, to*

## Wizyta Stażystów Parlamentarnych

12 grudnia w mieście gościła grupa młodzieży, która uczestniczy w Międzynarodowym Programie Staży Parlamentarnych. Organizuje je Kancelaria Sejmu RP. Współdziała z programem również uniwersytet Warszawski.

Program jest przedsięwzięciem dającym młodym obywatelom Gruzji, Litwy, Kanady, Kazachstanu, Kirgistanu, Niemiec, Rumunii, Ukrainy, Węgier i Włoch do czynnego uczestnictwa w życiu parlamentarnym Polski.

Głównym celem programu jest wspieranie zainteresowania młodych ludzi demokracją i społeczeństwem oraz rozbudzenie w nich zaciekawienia życiem politycznym i publicznym naszego kraju.

## Stypendia artystyczne – startuje nowy nabór

Film, teatr, literatura, ceramika, malarstwo, grafika, muzyka i folklor – w tych i innych jeszcze dziedzinach zostały przyznane Stypendia Artystyczne Marszałka Województwa na 2014 rok. Właśnie rusza nabór dla chętnych na tego rodzaju wsparcie w roku 2015, który potrwa do 30 grudnia.

Zarząd województwa ustanowił takie stypendium w 2006 roku i od tego czasu skorzystało z niego ponad 100 twórców. Stypendia

# Badanie profilaktyczne może uratować życie!

Warmińsko - Mazurski Oddział NFZ na terenie powiatu realizuje Populacyjny Program Profilaktyki Raka Szyjki Macicy. Obejmuje on badaniem cytologicznym kobiety w wieku od 25 do 59 lat, z możliwością jego powtórzenia co 3 lata.

Zapraszamy mieszkanki naszego powiatu do zgłaszania się na badanie profilaktyczne w ramach tego programu do Poradni Ginekologiczno – Położniczej w szpitalu w Olecku. Zainteresowane proszone są o wcześniejszą rejestrację.

Cytologia może uratować życie! Proces nowotworowy postępuje powoli, zatem regularne badanie daje szansę na wykrycie raka we wczesnym stadium rozwoju, kiedy jeszcze można całkowicie wyleczyć pacjentkę!

Pacjentka, która wykona cytologię bierze udział w losowaniu nagród. Każdego miesiąca nagrodzonych zostaje 5, otrzymują one zestawy kosmetyków oraz zaproszenie rodzinne na pływalnię LEGA w Olecku.

Więcej informacji o profilaktyce raka szyjki macicy na stronie [www.zdrowie.powiat.olecko.pl](http://www.zdrowie.powiat.olecko.pl)

H. Kasicka

[www.powiat.olecko.pl](http://www.powiat.olecko.pl)

sponsorzy akcji:

Ziaja, Oceanic, Soraya, Lega

Ponadto program służy przybliżeniu stypendystom kultury, tradycji i historii Polski.

Program jest skierowany do absolwentów szkół wyższych zainteresowanych zdobywaniem tego typu doświadczeń zawodowych i osobistych.

Uczestnicy MPSP podczas stażu pod kierunkiem i opieką posła na Sejm Rzeczypospolitej Polskiej mogą wziąć udział w pracach wybranej komisji sejmowej, której poseł jest członkiem. Stwarza to wyjątkową okazję do poznania procedur parlamentarnych i mechanizmów podejmowania decyzji politycznych.

um

są co roku przyznawane osobom zajmującym się działalnością artystyczną, upowszechnianiem kultury i opieką nad zabytkami. Taką formą wsparcia honorowane są osoby mieszkające bądź uczące się (uczniowie i studenci studiów stacjonarnych) na terenie województwa warmińsko-mazurskiego, które pragną realizować przedsięwzięcia polegające na wykonaniu dzieła, projektu artystycznego lub twórczego, zorganizowaniu wystawy, koncertu, nagraniu płyty, filmu, katalogu, publikacji. Również takie, które myślą o podjęciu studiów na uczelni artystycznej, dodatkowej edukacji artystycznej, stażu albo doskonaleniu warsztatu twórczego. Regulamin określa dziedziny, wśród których poszukiwani są stypendyści, są to literatura, sztuki wizualne, muzyka, taniec, teatr, film, opieka nad zabytkami czy twórczość ludowa.

Stypendia są półroczne i co miesiąc wynoszą 700 zł. O przyznaniu ich decyduje zarząd województwa po opinii kapituły, w której skład wchodzi: członek zarządu województwa, dwóch przedstawicieli sejmiku województwa, dyrektor departamentu kultury i edukacji Urzędu Marszałkowskiego, dwóch przedstawicieli stowarzyszeń i związków twórczych i przedstawiciel organizacji pozarządowych.

SZCZEGÓŁOWE INFORMACJE: - [www.warmia.mazury.pl](http://www.warmia.mazury.pl) w zakładce Kultura, - pod numerami telefonów: 89 521 93 58, 89 521 93 50, - e-mail: [dke@warmia.mazury.pl](mailto:dke@warmia.mazury.pl).

## SPRZEDAŻ WĘGLA

- MIAŁ
- KOSTKA
- GROSZEK
- EKO-GROSZEK

KONKURENCYJNE CENY!



Dowóz na terenie Olecka GRATIS

TABEX S.A.

OLECKO, UL. GOŁDAPSKA 22, TEL. 87 520 22 41  
TEL.KOM. 500 044 685

## GRÜNLAND

Centrum Roślin Ozdobnych

drzewka świąteczne

Olecko, ul. Produkcyjna 11, tel. (87) 523-90-09

Krajowe Centrum ds. AIDS, agenda Ministra Zdrowia, 20 listopada 2014 r. rozpoczęło ogólnopolską kampanię edukacyjną pt. Jeden test. Dwa życia. Zrób test na HIV. Dla siebie i swojego dziecka™.



Przekaz tej kampanii społecznej kierowany jest do kobiet w wieku prokreacyjnym, które nie odnoszą ryzyka zakażenia HIV do siebie, a także do tych lekarzy ginekologów, którzy niechętnie kierują swoje pacjentki na badania w kierunku HIV. Kampania przypomina, że lekarz ma obowiązek zaproponować pacjentce będącej w ciąży badanie w kierunku HIV. Badanie powinno zostać wykonane przed 10 tygodniem ciąży oraz między 33 a 37. tygodniem.

Celem kampanii jest zmniejszenie liczby zakażeń HIV wśród nowo narodzonych dzieci oraz zwiększenie świadomości dotyczącej testowania w kierunku HIV wśród osób dorosłych. Wiele osób niesłusznie uważa, że problem HIV ich nie dotyczy, przez co o swoim zakażeniu dowiadują się zbyt późno, nawet w fazie AIDS. W naszym kraju rodzą się również dzieci zakażone tym groźnym wirusem. Można temu jednak zapobiec – wystarczy jedynie, żeby przyszła mama wykonała w czasie ciąży test w kierunku HIV i poddała się odpowiedniemu leczeniu, gdyby jego wynik okazał się pozytywny. Dzięki wykonaniu testu

w kierunku HIV kobiety ratują nie tylko swoje życie, lecz także dają szansę na zdrowe życie swoim dzieciom.

Test na HIV powinna wykonać nie tylko przyszła mama, lecz także przyszły tata. Ojciec dziecka może wykonać test anonimowo, bezpłatnie i bez skierowania w jednym z punktów konsultacyjno-diagnostycznych (adresy punktów można znaleźć na stronie internetowej Krajowego Centrum ds. AIDS [www.aids.gov.pl](http://www.aids.gov.pl)).

Kampania została objęta patronatem honorowym przez: Ministra Zdrowia, Głównego Inspektora Sanitarnego, Polskie Towarzystwo Naukowe AIDS, Konsultanta krajowego w dziedzinie położnictwa i ginekologii oraz Konsultanta krajowego w dziedzinie perinatologii. Jednym z partnerów kampanii jest Fundacja Rodzić po Ludzku.

Od początku epidemii do września 2014 r. rozpoznano w Polsce 18 204 zakażenia HIV, 3 163 osoby zachorowały na AIDS, 1 283 chorych zmarło. Na dzień 31 października 2014 r. leczeniem ARV objętych było 7 776 pacjentów, w tym 110 dzieci. Szacuje się, że z wirusem żyje ok. 35 tys. osób, więc co druga osoba żyjąca z HIV nie wie, że jest zakażona i może nieświadomie zakażać innych. Jak czytamy w Rekomendacjach PTN AIDS osoby nieświadome swego zakażenia stanowią źródło 75% nowych zakażeń.

## NAJTANIEJ W MIEŚCIE

# AUTOMYJNIA

Aleje Lipowe 1, Tel. (87) 520-41-91

ON.....	4.79 zł
ON arctic .....	4.99 zł
Pb 95 .....	4.79 zł
PB 98 .....	4.84 zł
LPG .....	2.33 zł
Olej opałowy.....	2.95 zł (powyżej 1000 litrów)

**Zapraszamy od 6<sup>00</sup> do 21<sup>00</sup>**

**sponsorujemy „Czarnych”,  
bilet 5 gr taniej na litrze**  
[www.paliwa-kozlowski.pl](http://www.paliwa-kozlowski.pl)



Klienci  
Stażymy  
dajemy karty  
rabatowe!

## OLECKI TERMINARZ

WYSTAWY STAŁE

- Wystawa znaczków „Jan Paweł II”, Galeria Prawdziwej Sztuki im. A. Legusa, ROK „MG”
- Fashion & Beauty wystawa fotografii, Galeria Hol, ROK „MG”
- Ekspozycja stała - wystawa w Oleckim Stowarzyszeniu Aktywnych „Zamek”
- Ekspozycja stała - Olecka Izba Historyczna, plac Wolności 22
- Portret/autoPortret, wystawa fotografii, Galerii Fotografii „Klatka”, ROK MG

### 22 grudnia (poniedziałek)

apteka dyżurna Kolejowa 15

wydanie „Tygodnika Oleckiego”

10:00 - Siedmiu krasnoludków ratuje śpiącą Królową, film kino Mazur

10:00 - Drużyna, film kino Mazur

12:00 - 14:00 - „Jak ma na imię moja babcia” - rysowanie drzewa genealogicznego - grupa 6 - 8 lat; Olecka Izba Historyczna

13:00-15:00 - zajęcia dla młodzieży „Prawie wszystko o fotografii”

14:00-15:00 - „Aaa kotki dwa” - zajęcia relaksacyjne dla dzieci, dom kultury

16.00 - rozpoczęcie kursu na kierowców w szkole jazdy Jerzego Miliszewskiego, aleje Lipowe 3

### 23 grudnia (wtorek)

apteka dyżurna plac Wolności 7B

11:00 - 13:00 - „Mój dom - moja ulica - moje miasto” - opowieści snute przez uczestników, dom kultury

12:00-13:00 - „Aaa kotki dwa” - zajęcia relaksacyjne dla dzieci, dom kultury

13:00-15:00 - zajęcia dla młodzieży „Prawie wszystko o fotografii”, Radosław Krupiński

### 24 grudnia (Wigilia) (środa)

apteka dyżurna 11 Listopada 9

biblioteka nieczynna

### 25 grudnia (Boże Narodzenie) (czwartek)

apteka dyżurna plac Wolności 25

### 26 grudnia (drugi dzień Świąt) (piątek)

apteka dyżurna Goldapska 1

### 27 grudnia (sobota)

apteka dyżurna Zielona 35

biblioteka nieczynna

### 28 grudnia (niedziela)

apteka dyżurna Składowa 6

### 29 grudnia (poniedziałek)

apteka dyżurna Zielona 37

wydanie „Tygodnika Oleckiego”

### 30 grudnia (wtorek)

apteka dyżurna Kolejowa 15

12:00 - 14:00 - „Ale życie toczy się dalej” - projekcja filmu dokumentalnego Karin Kaper, dyskusja i wspólne tworzenie scenariusza filmu dokumentalnego o Olecku; Olecka Izba Historyczna

31 grudnia (Sylwester) (środa)

apteka dyżurna plac Wolności 7B

biblioteka czynna od 10.00 do 15.00

## 2015

### 1 stycznia (Nowy Rok) (czwartek)

apteka dyżurna Goldapska 1

XVI Noworoczny mecz piłki nożnej Czarni Olecko - Reszta Świata, stadion ze sztuczną murawą

Noworoczny Turniej Tenisa Ziemnego, hala Lega

17.00 - Nowy Rok na Rynku miejskim

### 2 stycznia (piątek)

apteka dyżurna plac Wolności 25

15.30 - Hobbit: Bitwa Pięciu Armii, film, kino Mazur

16.00 - Bajkolandia, biblioteka miejska, ul. Kopernika

19.00 - Hobbit: Bitwa Pięciu Armii, film, kino Mazur

### 3 stycznia (sobota)

apteka dyżurna Zielona 35

15.30 - Hobbit: Bitwa Pięciu Armii, film, kino Mazur



12 grudnia w nowojorskiej Adelante Gallery odbył się wernisaż oleczkianki Danuty Golak.

Publikujemy zdjęcie anonsu prasowego oraz migawki fotograficzne z wernisażu



## Danuta Golak w Adelante Gallery

Wernisaż wystawy obrazów Danuty Golak pt. „Reflections” odbędzie się 12 grudnia w godz. 8:00-10:00 wczoraj.

Urodzona w Olecku Danuta Golak mieszka w Stanach Zjednoczonych od 1991 r. Oprócz malarstwa, które jest jej pasją, i pisania poezji, zajmowała się także działalnością węższą i rykością artystyczną. W malarstwie spełnia jej z powodzeniem od wsłala już lat, opracowując je na ciekawy sposób. Artystka tworzy w różnych mediach i stylach, a jej prace charakteryzują różnorodność prezentowanej tematyki. Od osobliwych, zredakowanych niekiedy do barwnych plam pejzaży, poprzez monochromatyczne, najczęściej ostrymi



konturami silnie przysłonięci, do przepaścistych przez wybitną, celowe zdefiniowanych akcentów, aże zbawczych i powściągliwych wyrażających złożoność i głą współczesnego świata. Malarka raz jest oszczędna w przekazie, porokajając się pałką symboli, innym razem miotając zagęszczone płótno przypominając szorstką tkaninę. ■

Danuta Golak na wernisażu

## 16 Świąteczno-Noworoczny Koncert Charytatywny

Urzędnicy, ksiądz, nauczyciele, zespoły taneczne i muzyczne wcielią się w role wokalistów, aktorów, kabareciarzy dla jednego wspólnego celu, jakim jest pomoc uzdolnionej, niezamożnej młodzieży z terenu powiatu gołdapskiego. Bó-wiem pieniądze z cegiełek sprzedanych zasilą Fundusz Stypendialny prowadzony przez Gołdapski Fundusz Lokalny i Fundację Rozwoju Regionu Gołdap.

W tym roku odbędzie się już 16 koncert w dniach 29 i 30 grudnia o godz. 18.00 w sali widowiskowej Domu Kultury. Wstęp 30 zł.

Sprzedaż cegiełek 23 grudnia w Domu Kultury w Gołdapi w godzinach 9.00 – 15.00.

W koncercie udział wezmą:

Piotr Bartoszek, Sebastian Brzozowski, Norbert Dawidowski, Dwidka Deptuła, Ewa Fiedorczyk, Danuta Gąsiewska, Paweł Iwanowski, Halina Jasińska, Beata Jurewicz, Ada Karpińska, Remigiusz Karpiński, Leon

Kisłowski, Stella Kramkowska, Alicja Krzykwa, Magdalena Krupińska,

Tomasz Luto, Patrycja Magielnicka, Robert Magielnicki, Anna Marcinkiewicz, Natalia Malkus, Zbigniew Mieruński, Marek Miros, Grzegorz Misiun, Dorota Modzelewska, Bartłomiej Modzelewski, Karol Modzelewski, Jacek Morzy, Danuta Muszyńska, Agnieszka Niewińska, Iwona Ojrzyńska, Krystyna Orchowska, Beata Otto, Wioletta Palys, Piotr Piel, Aleksandra Ratasiewicz, Renata Rozmysłowska, Barbara Sereda, Monika Sereda, ks. Piotr Sieradzki, Ewa Skierś – Judzewicz, Jan Steć, Katarzyna Stefanowska, Zdzisław Szukajt, Anna Szulczyńska, Wiktoria Talejszys, Janusz Tkaczow, Paweł Werchowicz, Barbara Woźniak, Marta Zaporowska, Agnieszka Zarzycka, Andrzej Życzkowski, Let's dance, teatr ognia Flash Zone.

## NASZ KONKURS

Jeśli chcecie wziąć państwo udział w konkursie, wystarczy tylko na adres redakcji wysłać kartkę pocztową z nalepionym kuponem z pierwszej strony i wpisanym własnym imieniem i adresem. Wszystkie karty biorą udział w cotygodniowym losowaniu – aż do skutku.

W tym tygodniu wylosowano następujące osoby:

- Robert Andrychowski
- Anna Burnat
- Adam Gozdecki
- Iga Hołownia
- Adriana Ladzińska
- Anna Łojewska

Upominki ufundowali:

- ✓ TERNET, pl. Wolności 26
- ✓ Księgarnia Zofii Siemaszko, plac Wolności 26
- ✓ „BiS” Studio Reklamy, ul. Kamienna 1A
- ✓ INFOLAND, pl. Wolności 15
- ✓ BEST - Studio Reklamy, ul. Jeziorna 1A
- ✓ Drukarnia „Gryfix”, Elk, ulica Sasankowa 17
- ✓ Urząd Miejski w Olecku, plac Wolności 3
- ✓ Wydawnictwo „Wir”, Zielona 37

Upominki będą wysyłane pocztą.

Do rozlosowania: gry komputerowe, książki, pióra wieczne, długopisy, akcesoria szkolne, modele do sklepania, magnesy, smycze, pocztówki, gry logiczne itp.



# UWAGA!

w dniach 24 i 27 grudnia 2014 r.

**BIBLIOTEKA NIECZYNNA**



w dniu 31 grudnia 2014 r.

**biblioteka czynna  
w godz. 10-15**

**Redakcja**  
„Tygodnika Oleckiego”, ul. Zielona 37  
czynna: poniedziałek, wtorek, czwartek, piątek  
w godzinach 12<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>  
kontakt telefoniczny: 601-152-454



I znowu minął Rok. Znowu przyszły Bożonarodzeniowe Święta. Jest niedzielny ranek. Wstało słońce... i już od dwóch dni choć na chwilę raczyło wychylić się zza chmur. Świat za oknem wygląda raczej na wiosnę. Śniegu ani widu, ani słyhu. Gdybym był dzieckiem pewnie bym się martwił taką pogodą, ale jestem już dużym

chłopczykiem i martwię się tym, że dzieci się martwią, że śniegu nie ma.

Na niektórych krzewach pąki pogrubiały i wygląda na to, że pokażą się liście. Zgroza. Nas klimat nie oszuka, ale te biedne drzewa?

Gdy ma się kilka, kilkanaście lub nawet -dzieścia lat to ten śnieg zalegający hałdami podwórka, drogi i chodniki jest najfajniejszym zjawiskiem przyrodniczym.

Nie! Co ja tutaj piszę?

Nawet dla mnie starego piernika śnieg jest cudowny. Ale niech sobie leży w lesie, na górze, która służy za zjeżdżalnię sankom, na polu i tam, gdzie leżeć powinien.

Broń Boże, nie powinien leżeć na drodze pod kołami mojego samochodu albo ubity na lód pod nogami na chodniku, którym idę. Tak to, Proszę Państwa, moja opinia o świecie przynajmniej w tym punkcie zbliżyła się do świata tzw. dorosłych.

Za kilka dni Wigilia. Dla mnie najpiękniejszy dzień roku. Zawsze ciepły i zawsze czuły. I choć tyle lat już minęło, to pierwsza myśl jaka przychodzi, to wspomnienie z dzieciństwa. Głęboki cień na ścianach i półmrok przy stole. Światło zapalonych świec. Zapach czekających w kuchni ciast mieszający się z zapachem wigilijnej kapusty z grzybami. Bieganie, to na ganek, to do okna i czekanie na pierwszą gwiazdę.

Teraz wiem, że pierwsza gwiazda pracowała w kuchni i dopiero, gdy ona mogła zaświecić przy stole, zaczynała się kolacja. Teraz to wiem.

Wiem też, i wcale nie żartuję, że za jej jedne jeszcze raz usłyszane życzenia i jej obejmujące mnie ręce mógłbym oddać resztę mych dni.

Wigilia. Wigilia dziecka. Wtedy, gdy przychodził Mikołaj jedynym mym problemem było czy nie pomyłę się w recytacji jakiegoś wierszyka i czy nie będę się jękał przy mówieniu fragmentu pacierza. Mamy nigdy nie było w pobliżu, gdy trzeba nas było wesprzeć w tym temacie. Gdy już wracała, a Mikołaj sobie poszedł, cierpliwie słuchała moich i brata opowieści o tym jaki był, o co nas pytał i czego słuchał.

Takie były Święta Bożego Narodzenia mojego dzieciństwa.

Święta dorosłych są pozbawione tej dozy tajemniczości i ciekawości, które dla dzieci są normalnym doznaniem. Tę zdolność widzenia świata tracimy z wiekiem albo po prostu zostaje nam ona zabrana przez doświadczenia życia. Mówi się, że dojrzewamy. Ale czy tak jest w istocie? Bo zamiast zmieniać świat na prostszy wchodzimy w dorosłe życie jako jeszcze jeden trybik w tej i tak skomplikowanej machinie. Czy tak w istocie powinno być?

Może nie? Ale tego świata już się nie zmieni.

Dla mnie dorosłego Wigilia i Święta jest innym doznaniem. Łączności z bliskimi, spokojem, kontemplacją i radością. Cieszą uśmiechnięte twarze. Zachwycają nowe opowiadania i nowe zaznane przez bliskich przygody. Odwiedziny na cmentarzu u tych, którzy odeszli.

W powietrzu unosi się zapach choinki i wigilijnych potraw. Biały obrus na okrągłym wielkim stole. Delikatny dźwięk łamanych opłatków. Życzenia, przytulenia i cicha modlitwa. Za ten rok, który odchodzi i za ten rok, który czeka już za progiem. Za kilka szczęśliwych chwil i za twardą walkę o tych, których kochamy. O prawdę, honor i lepszy świat.

Modlitwa za nadzieję, bez której życie nie byłoby warte złamanego grosza. Za przyszłe radosne chwile i za te złe, które uczą nas pokory. Za najbliższych i ich szczęście. Za opamiętanie szyderców i głupców. Za oświecenie mądrością rządzących i uświadomienie im, że ci na dole potrzebują pomocy.

... i tyle myśli przemyka przez rozświecony miłością umysł w Wigilię. Ważnych i mniej ważnych, wzniosłych i zupełnie dennych. Przede wszystkim jednak, ważnych dla tego, którego umysł zaszczycą.

Zapomniałbym o jeszcze jednym.

Modlitwa za miłość i jej trwanie. Za tę odwzajemnioną, i tę jednostronną. Za to by budowała nasz świat. Za to by nie zamieniała się w nienawiść i nie zamieniała go w piekło. Za czuły gest i za uśmiech na twarzy osoby kochanej.

Za zdrowie i cudowne uleczenie tych, którzy cudu potrzebują.

I za to by uciły wszystkie wojny. I żeby żaden z Bogów nie wzywał ludzi, by mordowali w jego imieniu niewiernych.

O to wszystko w jednym mgnieniu umysłu prosimy w Wigilię.

I tak jak w „Modlitwie” Okudźawy, by wszyscy dostali tego czego pragną najbardziej.

*Pogodnych, radosnych, rodzinnych Świąt Bożego Narodzenia życzy Państwu  
Bogusław Marek Borawski*



**KEY**

**TECHNIKA**

**GRZEWcza I SANITARNA**

[www.key.suwalki.pl](http://www.key.suwalki.pl)

**Hurtownia Olecko**

ul. Wojska Polskiego 16

kom. 883-110-101

**Hurtownia Suwałki**

ul. Kościuszki 101

tel.fax (87) 567-45-99





SPRZEDAŻ I MONTAŻ:

- kotły c.o.
- kominki
- grzejniki
- pompy ciepła

- centralne odkurzanie
- kolektory słoneczne
- materiały instalacyjne

## Krwawa libacja alkoholowa

*Tragiczny finał wspólnego spożywania alkoholu dwóch braci i sąsiada miał miejsce w miniony piątek, na wsi w gminie Kowale Oleckie. Gospodarze libacji - bracia G. podczas wspólnego spożywania alkoholu ze znajomym Józefem J. zostali zaatakowani nożem.*

12 grudnia około 16.00 oleccy policjanci udali się do jednej z miejscowości w gminie Kowale Oleckie. Na miejscu zastali dwóch braci G. z ciętymi i krwawiącymi ranami szyi i rąk.

Ustalono, że w domu odbywała się libacja alkoholowa, podczas której jeden z jej uczestników - 23-letni Józef J., z niewiadomych przyczyn zaatakował nożem współbiesiadników. Mężczyzn z ranami ciętymi szyi i dłoni natychmiast przewieziono do szpitala.

Na szczęście rany okazały się na tyle niegroźne dla życia pokrzywdzonych, iż po założeniu kilkudziesięciu szwów na szyi i rękach zostali oni wypuszczeni do domu. Biegły lekarz określił rozstrój zdrowia spowodowany tymi obrażeniami na okres nie przekraczający 7 dni.

Sprawca okaleczeń po dwóch dniach poszukiwań przez Policję sam zgłosił się na komendę. Decyzją Prokuratury 16 grudnia usłyszał zarzuty spowodowania lekkiego uszczerbku na zdrowiu. Za popełnione czyny grozi mu kara grzywny, ograniczenia wolności, bądź pozbawienia wolności do lat dwóch.

Na wniosek oleckich kryminalnych Prokuratura wobec Józefa J. zastosowała dozór Policji oraz zakaz kontaktowania się z pokrzywdzonymi."

Postępowanie jest obecnie w toku i zlecono policji przeprowadzenie dalszych czynności procesowych celem dokonania precyzyjnych ustaleń stanu faktycznego, co umożliwi podjęcie dalszych decyzji w tym w kierunku przyjęcia ostatecznej kwalifikacji prawnej czynu

*st. asp. Tomasz Jegliński  
KPP w Olecku*

## Krajowy Sztab Ratownictwa Społecznej Sieci Ratunkowej

informuje, że prowadzimy nabór przedstawicieli Sieci Życia.

Do zadań przedstawicieli należy aktywne propagowanie Krajowej Sieci Alarmowej SKSR i pozyskiwanie jej użytkowników.

Aktywni przedstawiciele otrzymują diety w wysokości 2.000,00 zł (dwa tysiące) miesięcznie.

Osoby zainteresowane proszone są o kontakt na e-mail: [kadry@ratownictwo.org](mailto:kadry@ratownictwo.org)

Uprzejmię prosimy o przekazanie powyższej informacji osobom, które mogą być nią zainteresowane.

Szczegółowe informacje na temat Społecznej Krajowej Sieci Ratunkowej znajdują się na stronie [www.ratownictwo.org](http://www.ratownictwo.org)



## Wystawa „Portret / autoPortret”

Zapraszamy do obejrzenia wystawy uczestników drugiej edycji warsztatów ABC Fotografii, prowadzonych przez **Radosława Krupińskiego** pt. „Portret/autoPortret”.

Wystawa w Galerii Fotografii „Klatka” Regionalnego Ośrodka Kultury przy placu Wolności 22.

## Wigierska stopklatka

13 listopada w Gimnazjum nr 2 im. Mikołaja Kopernika rozstrzygnięty został Szkolny Konkurs Fotograficzny pt. „Wigierska stopklatka”.

Konkurs został przeprowadzony wśród uczestników projektu z zakresu działalności ekologicznej

Gimnazjaliści zgłosili interesujące fotografie prezentujące osobliwości przyrodnicze i kulturowe Wigierskiego Parku Narodowego. Spośród zgłoszonych prac, w konkursie wyłoniono następującą kolejność:

I miejsce – **Urszula Kamińska** 1d Inna perspektywa, Jesienna etiuda, Za ulami, za lasami

II miejsce – **Klaudia Domel** 1d Klasztor nad wodą, Melancholia Wigier

II miejsce – **Gabriela Jeglińska** 1d Przysmak leśnych mieszkańców, Jesień na różowo, Wigierski Sucharek

III miejsce – **Małgorzata Ankianiec** 1c Czas przemiana Droga do ...

III miejsce – **Anna Omilian** 1b Widok z wieży klasztoru, Wigierski Park

Składamy serdeczne gratulacje laureatom konkursu.

*wojeg*

Zdjęcie publikujemy na s. 19 „Tygodnika Oleckiego”

Kolejne zdjęcia w następnych nr pisma

## Bezpłatna infolinia

Zbliżający się okres zimowy jest niezwykle ciężkim czasem, ze względu na wyjątkowo niekorzystne warunki pogodowe, dlatego też wiele osób, w tym w szczególności starszych, bezdomnych i niepełnosprawnych, może przeżywać trudne chwile.

W związku z tym, aby zapewnić wszystkim potrzebującym możliwość szybkiego dostępu do informacji na temat miejsc noclegowych, jadłodajni oraz punktów udzielania pomocy rzeczowej, finansowej, prawnej i medycznej dla osób bezdomnych na terenie całego województwa warmińsko-mazurskiego od listopada 2014 r. do 31 marca 2015 r. funkcjonować będzie bezpłatna, całodobowa infolinia pod nr tel. 800 165 320.

*Halina Kasicka [www.powiat.olecko.pl](http://www.powiat.olecko.pl)*

### OLECKIE CENTRUM SZKOLENIA KIEROWCÓW

*Jerzy Miłszewski*  
Olecko, Aleje Lipowe 3



Rozpoczęcie  
kursu

**W**  
styczniu

godz. 16<sup>00</sup>

Ośrodek  
czynny  
codziennie

w godz. 8<sup>00</sup>-16<sup>00</sup>

**SZYBKO I BEZ NERWÓW**  
UZYSKASZ PRAWO JAZDY  
KATEGORII A,B,C,D,E

**PIERWSZE  
SPOTKANIE**

L89706

tel. 87-520-23-36



## Strażacy radzą jak uniknąć pożaru w święta

Okres przedświąteczny i samych świąt w statystykach Państwowej Straży Pożarnej, to wzrost ilości pożarów w budynkach mieszkalnych, a co za tym idzie wzrost liczby ofiar śmiertelnych i osób poszkodowanych.

W okresie świąt w naszych domach włączamy wiele urządzeń elektrycznych, w tym oświetlenie choinek i całego domu. Zbyt długo włączone mogą doprowadzić do nadmiernego obciążenia instalacji elektrycznej i pożaru.

Często też używamy przedłużaczy i rozgałęźników. One też mogą spowodować pożar. Zanim się z nich skorzysta, warto sprawdzić ich stan techniczny.

Zdarza się, że strażacy wyjeżdżają do pożarów związanych z zapaleniem się choinki.

Wigilijne drzewko, które przynosimy do domu ma wilgotność około 80 procent. Po tygodniu spada ona do 15-20 procent. Dodatkowo w igliwiu znajdują się olejki eteryczne, woski i tłuszcze.

To wszystko sprawia, że drzewko jest łatwopalne. Żeby choinka nadmiernie nie wyschła, warto ją podlewać oraz ustawić z dala od kaloryfera, pieca czy kominka.

Unikajmy również palenia „zimnych ognii” bezpośrednio na drzewku.

O zagrożeniu pożarem powinny też pamiętać panie domu przygotowujące potrawy. Pożarem może zakończyć się nawet smażenie ryb na mocno rozgrzanym oleju.

Jeśli zapali się olej, wtedy nie wolno gasić go wodą. Najlepiej zdusić ogień pokrywką i natychmiast zabrać patelnię z palnika.

## Idą święta



Świat wg Pacynki

### A jeżeli dojdzie do pożaru pamiętaj:

- natychmiast zadzwoń do straży pożarnej pod numer 998,
- staraj się jak najszybciej wyjść na zewnątrz budynku lub na piętro poniżej palącego się pomieszczenia, pamiętaj dym unosi się do góry,
- nie zjeżdżaj windą,
- nie otwieraj drzwi, przez które wydobywa się dym, gdyż dostarczenie większej ilości tlenu może spowodować szybki rozwój pożaru i płomienie mogą poparzyć,
- nie gaś wodą urządzeń elektrycznych,
- powiadom o zagrożeniu sąsiadów,
- nie wdychaj dymu – zasłoń usta mokrą tkaniną

*Zastępca Komendanta Powiatowego PSP  
st. kpt. Tomasz Jagłowski*

**WYPOŻYCZALNIA DLA DOROSŁYCH MIEJSKO-POWIATOWEJ BIBLIOTEKI PUBLICZNEJ W OLECKU (UL. KOPERNIKA 6), WYCHODZĄC NAPRZECIWIW POTRZEBOM OSÓB STARSZYCH, CHORYCH I NIEPEŁNOSPRAWNYCH, ZAMIESZKAŁYCH NA TERENIE MIASTA OLECKO, PROPONUJE ODNOWĘ USŁUGI, POLEGAJĄCEJ NA DOSTARCZANIU KSIĄŻEK DO DOMU.**

Dostarczaniem zbiorów będą zajmować się bibliotekarze.

Osoby zainteresowane prosimy o kontakt telefoniczny pod nr (87) 731 40 04



ul. Armii Krajowej 30

tel. 87-520-30-78

tel. 87-520-25-33

fax. 87-520-27-46

### OFERTY PRACY

#### OFERTY PRACY

1. kierowca samochodu ciężarowego
2. fakturzystka
3. pomocnik produkcji
4. specjalista do spraw sprzedaży
5. sprzedawca
6. magazynier
7. specjalista ochrony środowiska
8. operator koparki
9. mechanik maszyn i urządzeń przemysłowych
10. palacz pieców zwykłych
11. robotnicy przygotowujący drewno
12. pracownik ochrony
13. brukarz
14. pracownik biurowy
15. kierowca ciągnika rolniczego
16. opiekunka środowiskowa
17. przedstawiciel handlowy

**BIS** STUDIO REKLAMY  
Biuro ofert, knitki, templaty

## PIECZĄTKI

**Promocja**  
Przy zamówieniu dowolnej pieczątki  
**upominek reklamowy gratis!**  
Olecko, ul. Kamienna 1a, tel. 087 520 42 42



## Konkurs Plastyczny pod hasłem „Zapobiegajmy pożarom”

Rozstrzygnięto eliminacje powiatowe do Ogólnopolskiego Konkursu Plastycznego pod hasłem „Zapobiegajmy pożarom”. Na konkurs wpłynęło 76 prac nadesłanych ze szkół i przedszkoli powiatu oleckiego. Komisja w składzie: **Stanisław Ciechanowicz** – Prezes Zarządu Oddziału Powiatowego ZOSP RP w Olecku, **Zofia Kardel-Kłoszewska** – instruktor ds. plastyki ROK w Olecku i **Anna Grzymkowska** – przedstawiciel KP PSP w Olecku, postanowiła wyróżnić następujące prace w poszczególnych grupach wiekowych:

### W grupie przedszkolnej:

1. **Aleksandra Chmielewska** – przedszkole przy Zespole Szkół w Babkach Oleckich.
2. **Mikołaj Sajnaga** - przedszkole przy Zespole Szkół w Babkach Oleckich.



3. **Filip Drobiszewski** – Zespół Szkolno–przedszkolny Cimochy.
4. **Oliwia Sadkowska** – klasa „0” Zespół Szkół w Babkach Oleckich.
5. **Wiktor Olszewski** – klasa „0” Szkoła Podstawowa Nr 3 w Olecku.
6. **Franciszek Statkiewicz** – klasa „0” Zespół Szkół w Babkach Oleckich.

### W grupie klasy I – III:

1. **Przemysław Gliński** – klasa III Zespół Szkolno–przedszkolny

## Idą święta



Świat wg Pacynki

Cimochy.

2. **Laura Skrocka** – klasa I Szkoła Podstawowa w Kowalch Oleckich.
3. **Wiktoria Szypulska** – klasa II Zespół Szkół w Babkach Oleckich.
4. **Karolina Balewska** – klasa III Szkoła Podstawowa w Judzikach.
5. **Kornelia Wiśniewska** – klasa II Szkoła Podstawowa Nr 3 Olecko.
6. **Natalia Standowicz** – klasa I Zespół Szkół w Sokółkach.
7. **Luiza Locman** - klasa I Szkoła Podstawowa w Kowalch Oleckich.



8. **Kacper Grodzicki** – klasa II Szkoła Podstawowa w Sokółkach.
9. **Roksana Kornyszko** – klasa III Szkoła Podstawowa Nr 1 w Olecku.
10. **Lukasz Chmielewski** – klasa II Zespół Szkół w Babkach Oleckich.

### W grupie klasy IV – VI:

1. **Julia Danilewicz** – klasa V Szkoła Podstawowa Nr 3 w Olecku.
2. **Piotr Modzelewski** – klasa VI Szkoła Podstawowa Nr 3 w Olecku.
3. **Weronika Drażba** – klasa IV Szkoła Podstawowa Nr 4 w Olecku.
4. **Gabriela Stemplewska** – klasa V Szkoła Podstawowa w Sokółkach.
5. **Izabela Rutkowaka** – klasa IV Szkoła Podstawowa Nr 3 w Olecku.

### W grupie szkoły gimnazjalnej:

1. **Michał Kamiński** – klasa I Gimnazjum przy Ośrodku Szkolno–wychowawczym dla dzieci Głuchych w Olecku.



2. **Magdalena Pazdyga** – Klasa I Gimnazjum w Judzikach.
3. **Dominika Mieziątko** – Klasa I Gimnazjum Zespół Szkół w Olecku.

Wszystkie wyróżnione prace zostaną przekazane na eliminacje wojewódzkie do Zarządu Oddziału Wojewódzkiego ZOSP RP w Olsztynie.

Autorzy wyróżnionych prac otrzymają nagrody ufundowane przez Starostwo Powiatowe w Olecku oraz Zarząd Oddziału Powiatowego ZOSP RP w Olecku.

*Zastępca Komendanta Powiatowego PSP  
st. kpt. Tomasz Jagłowski*





Udostępnienie usługi wstępnie wypełnionych zeznań podatkowych, zmniejszenie liczby błędów popełnianych przez podatników oraz usprawnienie automatycznej wymiany informacji podatkowych to kluczowe elementy budowy elektronicznej administracji podatkowej. Kolejnym krokiem do wprowadzenia tych zmian jest ustawa z dnia 26 września 2014 r. o zmianie ustawy o podatku dochodowym od osób fizycznych oraz niektórych innych ustaw (Dz.U. poz. 1563), która wchodzi w życie 1 stycznia 2015 r. i ma zastosowanie do dochodów uzyskanych od 1 stycznia 2014 r.

Ustawa określa nowe zasady składania urzędowi skarbowym wybranych PIT-ów. Zgodnie ze zmianami obowiązującymi od 1 stycznia 2015 r., jeżeli na podstawie przepisów ustawy o podatku dochodowym od osób fizycznych informacje PIT-8C, PIT-11, PIT-R, IFT-1 lub roczne obliczenie podatku PIT-40 są sporządzane za dany rok za więcej niż 5 podatników, lub są składane przez biuro rachunkowe, ww. informacje, roczne obliczenie podatku oraz deklaracje PIT-4R oraz PIT-8AR należy przekazywać urzędowi skarbowemu wyłącznie za pomocą środków komunikacji elektronicznej zgodnie z przepisami Ordynacji podatkowej. W formie dokumentu elektronicznego należy również przekazywać IFT-3.

Natomiast, jeżeli na podstawie ustawy o podatku dochodowym od osób fizycznych informacje PIT-8C, PIT-11, PIT-R, IFT-1 lub roczne obliczenie podatku PIT-40 jest sporządzane za nie więcej niż 5 podatników i czynności tych nie wykonuje biuro rachunkowe, ww. informacje oraz roczne obliczenie podatku, a także deklaracje PIT-4R oraz PIT-8AR można złożyć w formie papierowej. Powyższy wyjątek nie dotyczy IFT-3, który składany jest wyłącznie za pomocą środków komunikacji elektronicznej.

PIT-8C, PIT-11, PIT-R, IFT-1 oraz PIT-40 sporządzany w formie papierowej składa się urzędowi skarbowemu w terminie do końca stycznia roku następującego po roku podatkowym. Termin sporządzenia i przesłania informacji PIT-8C, PIT-11, PIT-R, IFT-1 lub rocznego obliczenia podatku PIT-40 podatnikowi pozostaje bez zmian (koniec lutego roku następującego po roku podatkowym).

Spełnienie warunku do przesyłania ww. dokumentów w tradycyjny (pisemny) sposób nie pozbawia prawa do ich zło-

## Nowe urządzenia rekreacyjne i sportowe przy ulicy Łtniej

Do końca grudnia 2014 r. zakończy się inwestycja w ramach której, w sąsiedztwie siłowni plenerowej i placu zabaw, powstaną m.in. tory dla rolkarzy i rowerzystów oraz piramida liniowa. W ten sposób kolejny etap zagospodarowania terenu rekreacyjno-sportowego przy ulicy Łtniej zakończy się. Inwestycja o wartości ponad 332 tys. zł jest realizowana z projektu złożonego w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Programu Współpracy Transgranicznej Litwa – Polska.



Warto nadmienić, że w tym roku, dzięki uzyskaniu dofinansowania z tego samego programu w Olecku wybudowano 1,5 km ścieżkę pieszo-rowerową, wykonano remont mola na plaży miejskiej, kupiono rowery, kajaki i rowery wodne. Odbyły się także dwa obozy integracyjne dla młodzieży z Olecka i Kozłowej Rudy (Litwa), rajd rowerowy oraz wydano publikację promującą powstałą ofertę turystyczną.

inf. newsletter

zenia za pomocą środków komunikacji elektronicznej.

Powyższym zmianom towarzyszy udostępnienie przez Ministerstwo Finansów Uniwersalnej Bramki Dokumentów (UBD) <http://www.finance.mf.gov.pl/pp/e-deklaracje/dla-platnikow>, umożliwiającej złożenie w ramach jednej transmisji danych do 20 000 PIT-11, PIT-8C, PIT-R, PIT-40 (które w UBD zostały oznaczone: PIT-11Z, PIT-8CZ, PIT-RZ oraz PIT-40Z) oraz pobranie jednego Urzędowego Poświadczenia Odbioru (UPO) dla całej wysyłki. Oznacza to wprowadzenie dokumentu wielopozycyjnego, umożliwiającego wysyłanie urzędowi skarbowemu zbiorczej informacji o dochodach osób fizycznych, opatrzonej jednym podpisem.

Dodatkowo przewiduje się wdrożenie rozwiązania, które umożliwi płatnikom podatku dochodowego od osób fizycznych oraz podmiotom niepełniącym funkcji płatnika w tym podatku, będących osobami fizycznymi, podpisywanie PIT-8C, PIT-11, PIT-R, IFT-1, IFT-3 oraz PIT-40, danymi autoryzującymi.

W przypadku pozostałych podmiotów (niebędących osobami fizycznymi) e-deklaracje należy podpisywać bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu w rozumieniu ustawy o podpisie elektronicznym.

Zakłada się, że wzrost liczby dokumentów podatkowych przekazywanych administracji podatkowej za pomocą środków komunikacji elektronicznej pozwoli na natychmiastowe gromadzenie w systemie informatycznym danych niezbędnych do uruchomienia usługi wstępnie wypełnionych zeznań podatkowych dla niektórych podatników podatku dochodowego od osób fizycznych (PFR). W pierwszym etapie usługa PFR zostanie udostępniona dla podatników składających zeznanie podatkowe PIT-37. PFR za 2014 r. będzie można pobrać ze strony Portalu Podatkowego ([www.portal-podatkowy.mf.gov.pl](http://www.portal-podatkowy.mf.gov.pl)), a korzystanie z tej usługi będzie mieć charakter fakultatywny – będzie prawem podatnika, a nie obowiązkiem.

Infolinia i pomoc techniczna  
BIEŻĄCE INFORMACJE MOŻNA UZYSKAĆ:  
INFOLINIA PORTALU PODATKOWEGO, W TYM SYSTEMU E-DEKLARACJE

KRAJOWA INFORMACJA PODATKOWA  
(pomoc w sprawie procedur składania deklaracji i problemów technicznych)

tel. 801 055 055 (dla połączeń z telefonów stacjonarnych)

tel. 22 330 03 30 (dla połączeń z telefonów komórkowych)

tel. +48 22 330 03 30 (dla połączeń z zagranicy)  
Czynna od poniedziałku do piątku w godzinach 8:00 - 16:00

POMOC TECHNICZNA PORTALU PODATKOWEGO, W TYM SYSTEMU E-DEKLARACJE  
e-mail: [info.e-deklaracje@mf.gov.pl](mailto:info.e-deklaracje@mf.gov.pl)

Olecko, Plac Wolności 26, tel. 87 520 31 70  
[www.ternet.com.pl](http://www.ternet.com.pl)

KOMPUTERY KASY FISKALNE  
SERWIS  
BIURO RACHUNKOWE

# III Olecki J

Lokalna Organizacja Turystyczna w Otlecku w spwółpracy z Regionalnym Oórodkiem Kultury i Turystyki "Otlecki Rynek" w Otlecku zorganizowali III Jarmark Bożonarodzeniowy.

21 grudnia na otleckim rynku odbył się jarmark. Produkty świąteczne sprzedawało wiele stoisk. Wśród nich były: cięciwy z samego Otlecka oraz miejscowości z okolic, a także z Suwałk, Augustowa, Białegostoku i Dubeninek.

Stoiska pełne były doskonałymi produktami: miodem, jarzębiny z jabłkami, marmurkami, marynowanych rydzów, świąteczne pierniki, sękacze i „niedzielniki”, wypieku chleb i pasztety. Były też wędzone sumy i świeże karpie. Wśród produktów sprzedawano także ozdoby świąteczne. W Otlecku sprzedawali wszystkie produkty i zawiedli otlecczanie, którzy tłumnie przyjeżdżali z nagrodami: stroiki, bombki, pierniki, wstępu na pływalnię „Lega” lub ciasto „Mazury Garbate”.

Przeprowadzone zostały także konkursy wigilijna i na najładniejszą ozdobę. W konkursie kulinarnym zwyciężyła potrawa z owoców suszonych w kompcie w wykonaniu Pani **Anuszkiewicz** z Koła Gospodyń Wiejskich. W konkursie na najładniejszą ozdobę zwyciężyła Pani **L. Pięknik** z gminy Dubeninki oraz Łazanki z koła **Piekłniak** z Zatyk.

Najpiękniejsze ozdoby choinkowe wykonały: **Joanna Kozłowska** (14 lat), **Aleksandra Kaszkiel** (10 lat), **Anna Klimasara** i **Jadwiga Wójcik**. W konkursie na najładniejszą ozdobę przyznano: **Kindze Jankowskiej**, **Monice Nowickiej** (15 lat), **Danielowi Murawskiemu** (5 lat), **Joannie Kłopot**, **Kaszkiel** (10 lat), **Darii Dopierałę**. Wyróżnieni otrzymali karnet na pływalnię „Lega” przekazane przez Miejski Ośrodek Kultury w Otlecku.

Organizatorzy serdecznie dziękują wszystkim uczestnikom, a szczególnie **Krejpcio** i Wszystkim solistom, za nieocenioną pomoc i pomocniczym za artystyczne urozmaicenie jarmarku. Niezawodnie Jarmark wspierają Komenda Straży Pożarnej i czuwa przy ognisku.

Organizatorzy życzą pięknego Bożego Narodzenia i jak najwesołego Nowego Roku!

**W imieniu Zarządu Lokalnej Organizacji Turystycznej**  
**Maria Wanda Dzienisiewicz i W**





# Jarmark Świąteczny

na Ziemi Oleckiej przy  
 lek Kultury „Mazury Gar-  
 bark Świąteczny.

w centrum miasta swoje  
 blisko trzydziestu wytwór-  
 owości z powiatu oleckiego-  
 Białej Piskiej, Wizajn

h produktów domowych:  
 szkiem, pigwy, dyni z po-  
 y. Jak woda zeszlę ciasta:  
 mrowiska” oraz własnego  
 marynowane rydze i ryby,  
 Wspaniale pachnące świe-  
 y miód. Jak nigdy dobrze  
 e. Pracownicy Nadleśnic-  
 przywiezione choinki! Nie  
 e przybyli na Jarmark. Dla  
 ował loterię świąteczną z  
 iki, domowy chleb, bilety  
 do oleckiego kina w ROK

dwa konkursy: na potrawę  
 ę choinkową. W konkur-  
 wa – Sakiewki z musem z  
 igilijnym – Pani **Marzan-  
 yń** z Wieliczek. Komisja  
 e nagrody potrawom: **Ma-  
 ucyny Goik** z Lysej Góry  
 kapustą – Pani **Katarzyny**

owe wykonali: w kategorii  
 (4 lat), **Urszula Glowacka**  
 (3 lat), w kategorii dorośli  
**Wasilewska**. Wyróżnienia  
 (16 lat), **Weronice Urba-  
 rawskiemu** (10 lat), **Mar-  
 masara** (8 lat), **Tomkowi**  
 a (14 lat). Wszyscy nagro-  
 nety wstępu na pływalnię  
 Ośrodek Sportu i Rekreacji

ękują Pani **Małgorzacie**  
 grupom śpiewaczym i tań-  
 nie III Jarmarku Świątecz-  
 rali strażacy z Powiatowej  
 wali nad bezpieczeństwem

ę, zdrowych, serdecznych  
 jwięcej uśmiechu i życzli-

**Organizacji Turystycznej**  
**Violetta Dorota Zukowska**



## Przed konkursami dla organizacji pozarządowych

Zbliża się termin ogłoszenia otwartych konkursów na wykonanie zadań samorządu województwa przez organizację pozarządową w roku 2015. W pierwszym naborze do podziału jest ponad 4,3 mln zł. W najbliższym czasie planowane jest też spotkanie informacyjne, na którym będzie można poznać szczegóły udziału w konkursach.

- W nowym roku stawiamy sobie za cel wzmocnienie kapitału społecznego w regionie, dlatego chcemy premiować partnerską realizację zadań, zaangażowanie wolontariuszy i aktywizację społeczności lokalnych – mówi marszałek Gustaw Marek Brzezina. – Ceniśmy także działania o innowacyjnym charakterze i takie, których rozwiązania da się upowszechnić w innych środowiskach.

W pierwszej kolejności zostaną ogłoszone konkursy w zakresach:

- edukacji i promocji zdrowia publicznego,
- rozwoju kultury fizycznej,
- integracji europejskiej oraz rozwijania kontaktów i współpracy między społecznościami,
- ekologii i ochrony zwierząt oraz ochrony dziedzictwa przyrodniczego,
- kultury i ochrony dziedzictwa kulturowego,
- rozwoju turystyki,
- aktywizacji społeczności lokalnych na obszarach wiejskich,
- pomocy społecznej,
- profilaktyki i rozwiązywania problemów uzależnień oraz przeciwdziałania przemocy w rodzinie,
- rozwoju sektora pozarządowego województwa warmińsko-mazurskiego,
- integracji środowisk kombatanckich,

- upowszechniania i ochrony praw konsumenta.

Na wszystkie te działania organizacje mogą składać oferty do 12 stycznia, a na aktywizację społeczności lokalnych na obszarach wiejskich do 27 lutego 2015 roku. Otwarte spotkanie informacyjne planowane jest na 8 stycznia na godz. 15.30 w sali sesyjnej Urzędu Marszałkowskiego Województwa Warmińsko-Mazurskiego przy ul. Emilii Plater 1 w Olsztynie.

Ogłoszenie wraz z dokumentacją konkursową ukaże się wkrótce na stronie [bip.warmia.mazury.pl](http://bip.warmia.mazury.pl) w zakładce: organizacje pozarządowe – otwarte konkursy ofert. Szczegółowe informacje: Biuro ds. Organizacji Pozarządowych i Kombatantów Urzędu Marszałkowskiego, tel. 89 512 58 75, 89 512 58 76, 89 512 58 80.

## Zwrot kosztów wychowania przedszkolnego

W związku z zmianami przepisów gmina Olecko zobowiązana zostaje do ubiegania się od innych gmin o zwrot kosztów wychowania przedszkolnego uczniów, którzy uczęszczają do publicznych przedszkoli, oddziałów przedszkolnych i korzystają z innych form wychowania, a nie zamieszkuja na terenie oleckiej gminy.

W chwili obecnej z takich form wychowania korzysta siedmioro dzieci z gminy Świętajno, dwoje z Kowal Oleckich oraz po jednym dziecku z gmin Filipów, Kalinowo i Wieliczki.

Um

## Czar Bożego Narodzenia

7 grudnia na imprezie zorganizowanej przez Szkołę Podstawową nr 1 im. Henryka Sienkiewicza zebrano kwotę pozwalającą przygotować około 450 paczek świątecznych, każda o wartości 50 złotych najuboższym dzieciom z gminnych placówek oświatowych. *mm, to*

## Bibliografia Olecka

Od 2013 ukazuje się „Bibliografia Olecka” pod adresem internetowym [www.bibliografia.olecko.info](http://www.bibliografia.olecko.info) można znaleźć dane dotyczące liter alfabetu od „A” do „Ż”. Oraz hasło „Literatura” zawierające wykaz przeanalizowanych tekstów źródłowych.

Bibliografia dotyczy tylko tego fragmentu wydawnictw oleckich, które zostały przeanalizowane i opublikowane w rozdziale „Literatura”.

Hasła osobowe zawierają zwięzły życiorys opracowany na podstawie przeanalizowanej literatury oraz wykaz publikacji, w których jest mowa o wymienionej olecczance, olecczaninie lub osobie w jakiś sposób związanej z Oleckiem. Wymienione publikacje dzielą się na grupy: literaturę, publikacje i źródła. Jeżeli wymieniony w bibliografii jest autorem książek, artykułów, opracowań są one wpisane pod hasłem „Literatura” lub „Publikacje”, jeżeli o danej osobie informacje napisał w swoich książkach, artykułach i dokumentach ktoś inny, znajdują się one pod hasłem „Źródła”.

Jako olecczan w „Bibliografii” uznano osoby zamieszkujące teren powiatu w granicach sprzed 1945 roku oraz teren powiatu po 1945. Wykaz zawiera także osoby czasowo zamieszkujące oraz osoby związane z miastem przez pracę, sztukę oraz zasługi dla miasta, a nie mieszkające na brany pod uwagę terenie.

Wszelkie dane w życiorysach czytelnicy mogą uzupełniać przysyłając informacje na adres [to@borawski.pl](mailto:to@borawski.pl) lub listownie z podaniem numeru telefonu do kontaktu lub skontaktować się z redakcją telefonicznie.

### Zmiana jakiegokolwiek tekstu wymaga kontaktu osobistego.

Uzyskane w ten sposób dane będą wprowadzane do Bibliografii cyklicznie.

Redakcja Bibliografii Oleckiej z góry dziękuje za wszelką pomoc w realizacji tego wielkiego przedsięwzięcia.



## Ferie świąteczne w Ośrodku Kultury

22.12.2014 r. (poniedziałek)

10:00 – „Siedmiu krasnoludków ratuje Śpiącą Królową”  
seans bajki; kino „Mazur”, wstęp 5 zł

12:00 – „Drużyna”, seans filmu, kino „Mazur”, wstęp 5 zł

12:00-14:00 – „Jak ma na imię moja babcia?”

- rysowanie drzewa genealogicznego - grupa 6-8 lat, Olecka Izba Historyczna

13:00-15:00 – „Prawie wszystko o fotografii”,  
zajęcia dla młodzieży poprowadzi Radosław Krupiński, galeria

14:00-15:00 – „Aaa kotki dwa”

- zajęcia relaksacyjne dla dzieci poprowadzi Ewa Staśkiewicz-Niemczewska, sala baletowa

23.12.2014 r. (wtorek)

12:00-13:00 – „Aaa kotki dwa”

- zajęcia relaksacyjne dla dzieci poprowadzi Ewa Staśkiewicz-Niemczewska, sala baletowa

13:00-15:00 – „Historia mojej rodziny”

- grupa 9 - 11 lat, Olecka Izba Historyczna

29.12.2014 r. (poniedziałek)

11:00-13:00 – „Mój dom – moja ulica – moje miasto”

- Olecka Izba Historyczna

13:00-15:00 – „Prawie wszystko o fotografii”,

- zajęcia dla młodzieży poprowadzi Radosław Krupiński, galeria

30.12.2014 r. (wtorek)

12:00-14:00 – „Ale życie toczy się dalej”

- projekcja filmu dokumentalnego Karin Kaper, dyskusja i wspólne tworzenie scenariusza filmu dokumentalnego o Olecku, Olecka Izba Historyczna



Bogusław Marek Borawski

**Pierwsze urodziny**

dzień jak codzien

14.

Wieczorem wybraliśmy się na kręgle, ale tam gdzie zamówiliśmy grę nie było jeszcze elektryczności. Pojechaliśmy w inne miejsce i tam, na całe szczęście, nie było zajętych stanowisk.

Co do tych kręgli, to przegrałem z kretelem. Mistrzynią okazała się Inga. Była najlepsza... jak to kobieta.

Jeśli chodzi o samą grę, to tam za oceanem nie różnie się ona od tej w Polsce. Przecież maszyny montowane w polskich kręgielniach przyjechały ze Stanów.

Wieczorem córka i zięć zaprosili mnie do restauracji. Był piątek, a więc początek weekendu. Jednak na miejsce czekali-

gali między stolikami jak frygi.

Ciekawostką było też jedzenie. W menu była ryba, która nazwana została w tłumaczeniu na polski „ryba delfin”. Córka powiedziała do mnie, że ryba jest pyszna. Ja jej na to, że „delfin to nie ryba, a ssak”. Ona na to, że „mówię, że ta ryba jest pyszna”, a ja swoje, że „delfin to nie ryba”.

W końcu zamówiłem „rybę delfin” czyli „fish delphin”. No i faktycznie była pyszna. Do tego duża porcja frytek, piwo imbirowe, a potem jakieś inne i wielką porcję sałatki. Bart zamówił jeszcze do tego sos wasabi. Chciał mnie przetestować. Ale co to dla kogoś, kto wielkanocną kiełbasę spożywa najchętniej z ledwie rozrobionym śmietaną czystym tartym chrzanem. Taki sos wasabi to małe piwo.

Wracaliśmy uśpionymi ulicami.

Olecko w nocy jest bardziej ruchliwe noc niż Wilmette.

**Poznajecie Państwo ten dom?**

To w nim rozegrały się sceny z filmu „Kevin sam w domu. Stąd jest tylko kilka minut do domu córki w Wilmette. Przed omem stoi zakaz zatrzymywania się. Taką furorę po emisji filmu zrobiło to miejsce, że właścicielom turyści zaczęli się po prostu naprzykrzać i ci poprosili kogo trzeba o interwencję.

śmy bardzo krótko. Jak na tamte standardy. W międzyczasie poszliśmy na lody. Zwiedziliśmy ławkę na pobliskim skwerku.

Restauracja, w której zjedliśmy obiad nie wyróżniała się zbytnio wyglądem ani z zewnątrz ani wewnątrz. Niski parterowy budynek na rogu ulicy i z wielkimi oknami wystawowymi. Dyskretny półmrok wewnątrz rozświetlony indywidualnym oświetleniem stolików. Białe ściany z kilkoma obrazami. Ciasno ustawione stoliki i z cicha muzyka w tle. Gwar rozmów. Nie ma tam zwyczaju jak u nas włączania przez personel nachalnej muzyki. Tam się przy stolikach rozmawia, a nie krzyczy.

Za to obsługa była z najwyższej półki. Dziewczyny i chłopcy przewiązani fartuchami zjawiali się jak z podziemi. Zdążyli wszędzie i byli mili, i nie było widać, że uśmiech może być sztuczny. Widać, że zapracowani, a mimo to śmi-

Rano wita nas przepiękne słońce. Temperatura około 30°C. Trochę bardziej parno, bo padał przecież przedwczoraj potężny deszcz. Na drzewach hałasują cykady. Wiewiórki dyskretnie wyniosły się widząc, że domownicy wylegli na „yard”. Zebrałem dojrzałe pomidory. Wypiliśmy poranną kawę.

Wstał piękny dzień.

Dzisiaj wieczorem jedziemy do downtown na paradę morską.

Późne śniadanie jemy około 10.00. Naturalnie: jajecznicą z pomidorami. Do tego chlebek kupiony na „Polakowie” inaczej „Jacakowie”, polskiej dzielnicy. Córka obiecała mnie tam zawieźć. Powiedziała, że to już nie ta dzielnica. Polaków tam mało. Teraz większość narodową stanowią tam Latynosi.

Po południu jedziemy jeszcze na szybkie zakupy. Ostatnie rzeczy na jutrzejsze święto Lii. Kupujemy baloniki i cukierki.

Wracamy do domu, gdzie czeka już mama Ingi. Lia zostanie z nią, a my ruszymy do chicagowskiego portu. Tam przed pasażerskim piremśm ma się odbyć coroczna parada statków i jachtów. Coś na kształt naszych parad morskich w Noc Sobótkową.

Wyjeżdżamy wcześniej. Jedziemy nadjeziorną autostradą. Autem kieruje Bart. Siedzę za kierownicą i obserwuję lewą stronę drogi. Z daleka widać już dawntown. Jedziemy wzdłuż przybrzeżnych promenad. Cały czas myślę o tym jeziorze jak o morzu. Autostradę oddziela od wody ciąg zielonych trawników, parków, plenerowych galerii rzeźb oraz rozjazdów prowadzących do portów jachtowych. Dopiero bliżej centrum porty jachtowe przenoszą się na prawą stronę drogi i wpływać do nich można przez specjalne śluzy, podnoszone lub stacjonarne mosty. Imponujący wielkością system. Porty też, jako, że sezon właściwie się skończył, są zapchane do niemożliwości jachtami.

**AUTO-MOTO****AUTO LAND**części samochodowe, ul. SOKOLA 1D, tel. (87) 520-12-88 V33404

**AUTO-MAX**, ul. Paderewskiego 3a, naprawa: zawieszania, amortyzatory, elektronika, komputerowa geometria zawieszania, klimatyzacja, chiptuning, usuwanie filtra cząstek stałych, EGR mechaniczne i elektryczne, tel. 509-746-264 V34702

**Mieszalnik Farb Samochodowych**  
ul. Targowa 4  
tel. 87-520-41-89 K00308



\* **MYJNIA GĄBKOWA AUTOMATYCZNA**  
aleje Lipowe 1A V31138

**SERWIS OGUMIENIA** 11 Listopada 31  
OPONY, FELGI (szosa na Giżycko).  
OLEJE SHELL (wymiana gratis) Tel. (87) 520-14-98 K01405

**MOTO-NAPRAWA-SPRZEDAM**

- \* **Auta używane**, tel. 501-611-961 v33733
- \* **CZĘŚCI SAMOCHODOWE**, ul. Sokola 1D, tel. 87-520-12-88 v33414
- \* **CZĘŚCI SAMOCHODOWE**, tel. 509-746-264 v34712
- \* **części używane**, wszystkie marki, Ełcka 2 (przy skupie złomu), tel. 501-611-961 v33723
- \* **Ford Escort Combi**, 1,4B, 1999, tel. 605-485-376 B02606
- \* **Jawa 350**, 1989, stan bardzo dobry, stylizowany na chopper, 2500 złotych, tel. 884-014-664 B02905
- \* **Mitsubishi Outlander**, 2005, 2,4B+G tel. 604-193-413 B03804
- \* **Nissan Almera**, 2,2DI, 2000, tel. 509-794-052 v30818
- \* **Toyota Rav4**, 2D, 4x4, 2004, tel. 508-097-660 v30828

**TURYSTYKA-NOCLEGI-ROZRYWKA**

\* „**ASTRA**” restauracja, pizza, zestawy obiadowe na telefon: 87-520-25-68, profesjonalny catering, imprezy okolicznościowe, dancingi, ul. Partyzantów 7, www.astra.olecko.pl V30709

\* **BAR SMACZEK**, obiady domowe, imprezy okolicznościowe, 11 Listopada 11, tel. 664-035-929 K01802

- \* **chleb swojski, ciasta, wypiek**, tel. 605-107-755 B01707
- \* **kino**, plac Wolności 22, tel. 87-520-20-59 B03305

\* „**KOALA**” - bar. Kuchnia tradycyjna, dowóz dań od poniedziałku do piątku od 9.30 do 16.30, od 26 zł. dowóz gratis (poza Oleckiem 3 zł za 1 km) tel. (87) 520 15 78 V34103

- \* **konie kabardyńskie**, przejażdżki, pod siodło, Grądzkie 47, tel. 666-316-780, 87-421-22-48 L89904
- \* **Kuchnia Domowa** - obiady abonamentowe, bar przy stacji paliw, Ełcka 4, tel. 516-442-550 K99609
- \* **obiady z dowozem**, tel. 516-442-550 K99709

**PIZZA NA TELEFON**

**PIZZERIA „PRIVE”** zaprasza od 10<sup>00</sup> do 22<sup>00</sup>  
Tel. (87) 520-31-32, sms 505-314-536 V29910a

- \* **pracownia pisania ikon, pracownia plastyczna**, Katarzyna Waraksa, tel. 663-805-960 B04302
- \* **wczasy**; tel. 87-421-22-48, 666-316-780, www.wiatra-kart.fr.pl, e-mail: kawarak@o2.pl B03105

**USŁUGI**

- \* **angielski korepetycje**, magister UW, tel. 502-954-863 B02306

**ARTYKUŁY ELEKTRYCZNE, SPRZEDAŻ, WYKONAWSTWO**  
Sklep „**PSTRYK**”, ul. Zielona 33  
tel. (87) 520-18-44; 510-145-891 V31806

- \* **Artykuły i usługi elektryczne**, Grunwaldzka 6, tel. 87-610-00-66 V33204

**THE BEST REKLAMA - PIECZĄTKI** V25416  
GRAWEROWANIE LASEROWE - FOTO KUBKI - FOTO PODUSZKI  
WYDRUKI WIELKOFORMATOWE (FOLIA, SIATKA, PŁÓTNO, I WIELE INNYCH)  
SZYLDY - TABLICZKI - LITERY 3D - PUCHARY - WIZYTÓWKI - KOSZULKI  
Olecko, Jasienna 1a, 87 520 62 57, 512 966 803, www.beststudio.pl

- \* **bezprzewodowy internet iPlus**, tel. 87-520-13-31 B03904

- \* **Budowlana firma**, Tadeusz WITKOWSKI, kompleksowe prace budowlane, tel. 603-754-167, 87-523-41-44 V34302

- \* **Centrum Ogrodnicze**, ul. Rzeźnicka 6; tel. 87-520-22-07 V02647

- \* **chleb swojski, ciasta, wypiek**, tel. 605-107-755 B01408

- \* **czyszczenie dywanów i tapicerki**, tel. 513-035-033 K00408

**DIAMART** tel. 515 961 233 K99110  
Marek GUZEWICZ  
GRAWEROWANIE W KAMIENIU • LITERNICTWO NAGROBKOWE

- \* **Foto-Ślub i inne uroczystości**, tel. 660 122 049 B04102

**Gabinet PERRO Y GATO WETERYNARYJNY** V35101  
LEK. WET. MAŁGORZATA BIELECKA, LEK. WET. MAŁGORZATA ZYSZKO  
SPECJALISTA CHOROBY PSÓW I KOTÓW  
PON-PT: 9<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>, 16<sup>00</sup>-19<sup>00</sup> / SOB: 9<sup>00</sup>-13<sup>00</sup> / NIEDZ: 17<sup>00</sup>-19<sup>00</sup>  
ul. Kasprowicza 22, Olecko Tel: 87 735 14 85 **ROYAL CANIN**

- \* **gazowe, hydraulik**, tel. 502-383-533 V34404

**gryfix kondrat** K99110  
19-300 Elk, ul. Sasankowa 17  
tel.: 087 620 03 09, 620 13 08  
fax: 087 621 56 07  
e-mail: poligrafia@gryfix.pl

**Drukarnia Offsetowa**

**KOMPLEKSOWE USŁUGI DRUKARSKIE**

- prace inżynierskie
- projekty graficzne, skład i lamowanie tekstu...
- druk offsetowy na nowoczesnych maszynach jedno- i czterokolorowych
- druk cyfrowy
- uszlachetnianie: foliowanie, lakierowanie UV...
- prace inżynierskie wykonywane przy użyciu profesjonalnych maszyn: linia do produkcji broszur, urządzenia do bigowania, perforowania, bindowania w spirali plastikowej i drucianej.

- \* **hurtownia spożywcza**, ul. Gołdapska 31, tel. (87) 520-01-50 V33304

- \* **hurtownia wędlin**, od 4.00 do 14.00, ul. Gołdapska 31, tel. 87-520-22-13 B02206

- \* **instalacje elektryczne**, Henryk Rowiński, tel. 510-145-891 V31816

- \* **korepetycje - język angielski**; szkoły podstawowe, gimnazja, szkoły średnie, tel. 608-215-475 B90003

- \* **kowalskie**, spawalnicze, ślusarskie, Gołdapska 31, tel. 87-523-00-80 B04207

- \* **księgowe usługi**, Ternet spółka z o.o, tel. 87-520-31-70 B02805

- \* **masaż, rehabilitacja**, tel. 605-869-755 K00109

- \* **materiały budowlane, metalowe, hydraulika – SKŁEP BUD-MET**, ul. Gołdapska 22, tel. (87) 520 22 41. V32705

- \* **MEBLE - salon**, Jan Bagiński, ul. Rzeźnicka, tel. (87) 520 29-23. V31407

\* **NAUKA GRY NA GITARZE**: muzyka klasyczna, muzyka rozrywkowa. Zapraszamy dzieci, młodzież oraz dorosłych. Ilość i wymiar lekcji do uzgodnienia. Nauczanie indywidualne. Pierwsza lekcja gratis! tel: 506 191 486

- \* **OLEJ OPAŁOWY, NAJTANIEJ**, tel. 87-520-41-91 V31128

- \* **pizza na telefon** – od 10.00 do 22.00, tel. 87-520-31-32 lub sms 505-314-536 V29920a

**PERFEKT** V14110e  
KURSY JĘZYKOWE WYNAJEM SAL LEKCYJNYCH  
Olecko, ul. Cz. Krzyża 3, tel. 87 520 24 05, www.perfekt-school.pl

\* Pralnia chemiczna, pranie wodne, usługi w ciągu 24 godzin,  
ul. Grunwaldzka 12, te. 723-565-284 V30609

**PRZYCHODNIA WETERYNARYJNA**

ul. 11 Listopada 24C • usługi weterynaryjne  
tel. (87) 520-30-73 • leczenie zwierząt do-  
mowych  
tel. (87) 520-27-89 • badanie mięsa  
kom. 660-422-476  
czipowanie, paszporty europejskie  
psy, koty, fretki V29608


\* **ROWERY** – naprawy i wypożyczalnia, Centrum  
Handlowe Impuls, tel. 87-520-36-92 V32915  
\* **skup metali i surowców wtórnych**, odbiór własnym  
transportem, najwyższe ceny, Elcka 2, tel. 501-611-961  
V33713

**STOMATOLOG – 24 godz. tel. 605-893-381**  
pełny zakres usług  
**DERMATOLOG**  
plac Wolności 11, , rejestracja tel. 605-893-381, 87-520-22-22 K01801

\* **szprzątanie**, opieka nad osobami starszymi lub dziećmi, tel.  
506-462-495 B03504  
\* **tłumacz języka francuskiego**, tel. 888-605-885 L89805

 **USŁUGI POGRZEBOWE**  
**"Barka"**  
**ul. Targowa 12, Olecko**  
**(przy starej Targowicy)**  
tel. 87 520 23 55  
tel. 509 338 320, tel. 508 097 660 V30608

**Wypożyczalnia elektronarzędzi HITACHI**

 SKLEP „MAJSTER”, Armii Krajowej 3  
Tel. (87) 520-26-39 V35001

**ZAKŁAD KAMIENIARSKI, Ryszard Topolski**  
Wieliczki, ul. Spokojna 1, tel. 501-611-547  
Wyrób nagrobków, blatów kuchennych, parapetów  
i okładzin schodowych K01007

**INNE**

\* **oddam koty** (wszystkie czarne) w dobre ręce, tel.  
504-997-481 B04402

**PRACA**

\* **ślusarza, spawacza** zatrudnię, tel. 602-709-756 B03205  
\* **zatrudnię stomatologa**, tel. 605-893-381 K01901

**SPRZEDAM**

\* **biurko**, tel. 505-335-841 B02406  
\* **drukarka kolorowa OKI C3300n**, A4, idealna do  
wizytówek, mało używana, 290 złotych, tel. 604-193-  
413 B04601  
\* **działka budowlana**, Zajdy, 30 arów, tel. 662-509-994 V32715  
\* **działka usługowa**, granica obwodnicy, tel. 601-210-  
819 B888a20  
\* **działkę budowlaną**, 1650 m.kw., Olecko, tel. 602-709-  
756 L90102  
\* **działkę pod garaż** (ew. piętrowy) z projektem, Gołdap-  
ska, tel. 602-793-432 B99309  
\* **działkę pod garaż** pojedynczy z projektem, Gołdapska,  
tel. 602-793-432 B99409  
\* **działki budowlane**, uzbrojone, tel. 601-210-819 K889a18

**SPRZEDAM**

\* **książki**, I i II klasa gimnazjum, (Gimnazjum nr 2), tel.  
603-113-040 V33424

\* **kotły c.o., grzejniki, bojler, HYDROMAX**,  
ul. Targowa 18, tel. 87-615-31-90 V30908

\* **Iuksfery Fala niebieskie** 36 sztuk, TANIO, tel. 508-  
610-285 B02107

\* **łóżeczko dziecięce** z materacem, 65x125 cm, 150 zło-  
tych, tel. 691-201-120 B04501

\* **maszyny, urządzenia rolnicze**, tel. 516-670-859 K890a18

\* **mieszkanie** 60 m.kw. z działką 400 m.kw., tel. 602-  
345-477 V29628

\* **modele do sklejania z kartonu**, Wydawnictwo WIR,  
(samoloty 1:50, okręty 1:300), tel. 601-152-454

\* **OLEJ OPAŁOWY, NAJTANIEJ**, tel. 87-520-41-91 V31118

\* **rzeźby**, tel. 793-569-205 K01504

\* **siedlisko**, ul. Wiejska, ok. 40 arów, zabudowane budyn-  
kiem gospodarskim, dojazd od strony ulicy Wiejskiej, siła  
na miejscu, tel. 602-293-333 V29618

**PROMOCJA W KEY**  
Pompy ciepła  
CWU + CO + kolektory słoneczne  
prywatne oczyszczalnie ścieków  
możliwość montażu V34811  
**DWORZEC PKP**  
tel. 883-110-101

**WYNAJEM**

\* **lokal użytkowy do wynajęcia**, tel. 502-264-901 K01206

\* **lokal użytkowy** 100 m.kw., centrum, tel. 723-565-284  
V30619

\* **lokal użytkowy** 140 m.kw., centrum, tel. 501-620-577  
V29930a

\* **mieszkanie** 52 m.kw. Gołdapska 31, tel. 604-184-868  
V01702

\*  **pokoje**, tel. 500-708-095 K01306

**Pomieszczenia biurowe do wynajęcia.**

Olecko, ul. Gołdapska 22, tel. 502-200-056 V31217

**Nie Jesteś anonimowy w sieci...**

Internet przez wielu ludzi kojarzony jest jako coś anoni-  
mowego. Nieświadomi użytkownicy wychodzą z założenia,  
że siedzą przed ekranem laptopa, telefonu i są niewi-  
doczni, anonimowi. Jednak nie.

Przeglądając strony internetowe, umieszczając jakiegokolwiek infor-  
macje w sieci pozostawiamy po sobie ślady, które w realnym  
świecie pozwalają nas szybko zidentyfikować

Użytkownicy sieci korzystając z iluzorycznej anoni-  
mowości często pod wpływem emocji lub chęci dołożenia  
komuś nie przebijając w słowach wulgaryzmami i obraź-  
liwymi komentarzami na czyjś temat naruszają jej dobra  
osobiste.

Przykładem powyższej sytuacji są postępowania pro-  
wadzone przez Komendę Powiatową Policji w Olecku,  
gdzie internauci umieszczając w Internecie swoje kome-  
ntarze, a w jednym przypadku film wideo zniesławili osoby  
publiczne z naszego powiatu.

Oleccy kryminalni szybko ustalili użytkowników IP z  
których zostały umieszczone obraźliwe treści.

Część osób już została przesłuchana przez funkcyjona-  
riuszy i musiała tłumaczyć się ze swojego zachowania.

Nadmienić jednak należy, iż zniesławienie osoby pry-  
watnej jest przestępstwem ściganym z oskarżenia prywat-  
no- skargowego. Każdy kto czuje się pokrzywdzony takim  
przestępstwem może złożyć skargę do sądu rejonowego.

Należy pamiętać, że ponosimy odpowiedzialność za to  
co robimy w sieci. Nie jesteśmy nigdy anonimowi i jeżeli  
złamiemy w Internecie prawo, to nie możemy czuć się bez-  
karni.

**KPP Olecko**

K99209

**Prywatne Usługi Pogrzebowe**  
**Janusz Żero**  
 19-400 Olecko,  
 ul. Gdańska 17  
 (całą dobę)  
 Filia: Raczki- tel. 87 56 85 920  
 tel./fax 87 520 40 88, tel. kom. 602 793 432

**PORÓWNAJ CENY**

**pan Kierowca radzi... cz.2**

**...PRZECIEŻ TO BARDZO DUŻY SAMOCHÓD!**

**NIE NAŚLADUJ! PARKUJ Z GŁOWĄ...**

**HURTOWNIA WĘDLIN ARNOLD**  
 Czynna od poniedziałku do piątku 5<sup>00</sup> - 14<sup>00</sup> sobota 5<sup>00</sup> - 11<sup>00</sup>

Polecamy wędliny wieprzowe, drobiowe, drób, mięso wielu producentów z całej Polski, a także wyroby wędliniarskie tradycyjne, produkcji lokalnych masarni. W naszej ofercie również lody i mrożonki. Zrealizujemy każde zamówienie.

Przykładowe ceny: boczek surowy b/k kawałki 9,50, żeberka paski 9,90 żeberka pieczeniowe 11,90 porcje rosolowe kurczące 1,89 kielbasy cienkie od 6,00 serdelki 5,90

Zapraszamy serdecznie

Olecko, ul. Gołdapska 31 tel 87 520 2213, 603633716

**TYGODNIK OLECKI**

**KUPON NA NAJTAŃSZE OGŁOSZENIE DROBNE**  
 - 37 groszy za słowo

auto     sprzedam     praca  
 wynajmę     kupię     inne

Treść: .....

Ilość publikacji: x 1    x 2    x 3    x 4    x ?

Podpis: .....

Podpis elektroniczny, certyfikat kwalifikowany, PUE ZUS AUTORYZOWANY PARTNER UNIZETO TECHNOLOGIES S.A.

**PUNKT POTWIERDZANIA TOŻSAMOŚCI**

Skrzynka podawcza, e-faktura, certyfikaty niekwalifikowane, ssl, zabezpieczenia serwerów, system unilock. Oprogramowanie, sprzęt, integracja z Płatnikiem, wdrożenia, wszystko w siedzibie klienta.

**MTL Creation, tel. 600 936 589, www.mtl.olecko.pl**  
 WYDAJEMY CERTYFIKAT W JEDEN DZIEŃ ROBOCZY  
 PUNKT INFORMACJI KRS - WYPISY AKTUALNE I PEŁNE  
 NOWOŚĆ: Obsługa Platformy Usług Elektronicznych (PUE) ZUS. Profil, podpis elektroniczny, wsparcie, integracja firmy z profilem osobistym. Zapraszamy instytucje i osoby fizyczne.

B04/004

**MEDYCYNA ALTERNATYWNA**

**Dieta przedegzaminowa**

Nauka na czczo idzie jak z kamienia (roztargnienie, trudności w zapamiętywaniu, nerwowy niepokój, nagłe uczucie zmęczenia). Rano i przed południem pamięć nasza jest bardziej chłonna, a umysł jaśniejszy. O godz. 17-18 szklanka herbaty i coś słodkiego, trochę dżemu, miodu. O godz. 20 - pauza w pracy - pora na kolację. Przygotowujemy kanapki z wędliną posypane szczypiorkiem lub rzodkiewką. Po kolacji chwila odpoczynku, słuchamy w milczeniu muzyki.

Zasada: w czasie intensywnej pracy umysłowej odżywiamy się często w małych ilościach. Pamiętajmy o cukrze, białku, wapniu i fosforze (ser, ryby, jajka i wędliny)

**Nakładanie kremu**

Krem powinno się nakładać na twarz bezpośrednio po umyciu, na lekko wilgotną skórę. W ten sposób zostanie szybciej wchłonięty i unikniemy uczucia „ściągnięcia” skóry. Krem nabieramy na końce palców i rozcieramy na twarzy opuszkami lekko ugniatając. Na czoło nakładamy krem od środka do czoła w kierunku skroni. Nakładanie kremu wokół oczu zaczynamy od wewnętrz-

nego kąta oka wydłuż łuku brwi i pod oczami z powrotem do wewnętrznego kąta oka.

Na nosie zaś w kierunku od grzbietu na boki.

Na policzkach rozkładamy krem najpierw wzdłuż fałdu nosowo-policzkowego, a następnie do kątów ust w kierunku skroni i od środka brody do ucha.

Na okolice ust nakładamy krem środkowym palcem prawej ręki, zaczynając od prawego kąta ust.

Podbródek po nałożeniu niewielkiej ilości kremu ugniataemy zewnętrzną stroną dłoni.

Na szyi rozprowadzamy krem palcami obydwu rąk od uszu w kierunku obojczyków. Po pokryciu kremem całej twarzy możemy lekko ją oklepać środkowymi palcami obydwu rąk.

**JEŚLI WYPADAJĄ WŁOSY...**

Radykalnym sposobem jest tygodniowa kuracja sokiem z czarnej rzepy, wyciśniętym w sokowirówce. Wcieramy go w skórę głowy, owijamy na godzinę ciepłym ręcznikiem. Następnie myjemy włosy

Delikatnym szamponem. Zabieg powtarzamy co drugi dzień, potem robimy tygodniową przerwę i znów wznowiamy terapię.





# KALENDARZ IMION

**22 grudnia (Pierwszy Dzień Zimy)**  
Balbiny, Beaty, Bożeny, Drogomiły, Franciszki, Gryzeldy, Honoraty, Judyty, Lidii, Zenony

Drogomira, Flawiana, Flawiusza, Franciszka, Ksawerego, Luborada, Zenona

## 23 grudnia

Dagny, Ilony, Iwony, Mołgorzaty, Myny, Sławomiry, Wiktorii, Wiktoryny, Dagoberta, Iwona, Jana, Jana Kantego, Kantego, Oktawiana, Sławomira, Wiktora

## 24 grudnia (Wigilia)

Adaminy, Adeli, Adeliny, Eweliny, Ewy, Gai, Godzislawy, Grzymisławy, Herminy, Irminy, Zenobii

Adama, Ewelina, Grzegorza, Noego, Zenobiusza

## 25 grudnia (Boże Narodzenie)

Anastazji, Anety, Eugenii, Glorii, Oliwii, Teresy  
Alberta, Eugeniusza, Grzymisława, Natana, Piotra, Rafała, Spirydona

## 26 grudnia (Drugi Dzień Świąt)

Dionizego, Djoznizjusza, Kaliksta, Stefana, Szczepana, Wróciwoja

## 27 grudnia

Fabii, Fabioli, Gabrieli, Janiny, Przybysławy, Teodory, Żanety, Żanny, Cezarego, Dariusza, Grzegorza, Jana, Maksyma, Mateusza, Przybyrada, Radomyśla, Teodora

## 28 grudnia

Antonii, Dobrosławy, Emmy, Teofili, Teofili

Antoniego, Antoniusza, Cezarego, Dobrowieści, Dobrowira, Gerarda, Godzislawa, Godzisa, Inocentego, Radomyśla, Teofila

## 29 grudnia

Aspazji, Dionizy, Dominiki, Fabioli, Lory, Wioli

Dawida, Dionizego, Domawita, Dominika, Gerarda, Gosława, Jonatana, Józefa, Lotara, Lotariusza, Marcina, Radowita, Seweryna, Tadeusza, Tomasz, Trofima

## Nasz przepis

### Kompot z suszu

10 dkg suszonych śliwek, 5 dkg suszonych moreli, 5 dkg suszonych fig, 5 dkg suszonych jabłek, 5 łyżek cukru, kawałek cynamonu, 4 goździki, cytryna

Owoce płuczemy i zalewamy dwoma litrami wody. Przykrywamy i odstawiamy na dwie godziny.

Po tym czasie dodajemy cukier, goździki i cyzamon i gotujemy na małym ogniu 30 minut. Przyprawiamy do smaku sokiem z cytryny.

### Pierniki na choinkę

Pół kg mąki pszennej, pół szklanki cukru, pół słoika prawdziwego miodu, jajko, żółtko, łyżeczka masła, łyżeczka przyprawy do pierników

Lukier: białko, 12 dag cukru pudru, łyżeczka octu, łyżeczka mąki ziemniaczanej – utarte razem.

Składniki ciasta łączymy, zawijamy w folię i wkładamy do lodówki.

Na dwie, trzy godziny przed lepieniem pierników ciasto wyjmujemy.

Pierniki: klejone, lepione, wałkowane, wycinane, formowane przez dzieci, jak fantazja dyktuje, układa się na posmarowanej tłuszczem blaszce i piecze około 10 minut w temperaturze 220°C.

Lukrem pokrywa się gdy są już zimne.

Nitki do powieszenia pierników na choince mocujemy zaraz po wyjęciu ich z pieca.

### Kutia – pszenica z makiem i miodem

20 dag pszenicy bez łusek, 15 dag maku, 5 dag orzechów, 5 dag rodzynek, wanilia, cukier, miód, 125 litra śmietany

Pszenicę dokładnie przebijamy, płuczemy i gotujemy do miękkości. Gotowanie takie może zająć 3-4 godziny. Potem odczujemy.

Mak sparzamy wrzącą wodą i trzymamy tak długo na ogniu pod przykryciem, aż będzie go można rozcierać w palcach. Odczujemy go przez gęste sito, odsączamy i mielimy.

Do przemiałonego maku dodajemy posiekane orzechy, sparzone rodzyнки, wanilię, śmietankę oraz cukier i miód do smaku. Mieszmamy wszystko z pszenicą.

Wykładamy na salaterkę. Przed podaniem schładzamy.

### Zupa z soczewicy

1 litr bulionu warzywnego, 25 dag czerwonej soczewicy, 1 cebula, 1 marchewka, 1 łyżka masła, sól

Masło roztopiamy w garnku i szklimy na nim drobno posiekaną cebulę. Do stojącego na ogniu garnka powoli wlewamy do garnka zimny bulion, a następnie dodajemy soczewicę i pokrojona w małą kostkę marchew. Doprawiamy solą i gotujemy do chwili aż soczewica będzie miękka. Około 40 minut.

Zupę można przetrzeć przez sito lub miksować. Następnie znowu wlewamy ją do garnka i gotujemy jeszcze przez chwilę.

Zupę podajemy z chlebem.

### Zakochany pstrąg

4 filety z pstrąga, łyżka suszonych pączków róż, 3 limonki, ząbek czosnku, 2 dymki, pół szklanki oliwy, szczypta tymianku, świeża bazylija, pęczek natki pietruszki, czarny i biały pieprz

Pół szklanki oliwy mieszamy z so-

## Cytaty na ten tydzień

Wolność powstaje z chwilą, kiedy zbliżam się do tego, co nie jest mną i rozpoznaje tam siebie, albo jeszcze z chwilą kiedy konieczność zewnętrzna czyni świadomie modelując ją, elementem mojego życia osobistego.

*Jaspers, za Czesławem Miłoszem, Czesław Miłosz, Zaczynając od moich ulic,*

Sztuka to samo życie, to kreacja, to bunt przeciw wszelkim kanonom i wszelkiej strukturze formalnej: krótko mówiąc – to nieustanne szukanie i wyrażanie wolności. (

*S. Morawski w posłowie do „Sensu sztuki” Herbert Read,*

... Mnie się ciągle śnił świat wyzwolony od wodzów i żandarmów, bezkresny step dla myśli, wolne pole doświadczeń, jakiś sensowny rezultat.

*Maria Kuncewiczowa, Fantomy*

## PRZYSŁOWIA

Mroźny grudzień i wiele śniegu, żyzny roczek będzie w biegu.

Na pasterkę po wodzie, Alleluja po lodzie.

Wigilia jasna, stodoła ciasna.

Jak przed Wilią z dachu ciecze, zima długo się powlecze.

Kiedy w Adama i Ewy (24 grudnia) mróz i pięknie, zima wcześniej pęknie.

Gdy Wigilia pogodna, często letnia pogoda urodna.

Gdy choinka stoi na lodzie, to pewnością utonie w wodzie.

Mroźne Gody (Boże Narodzenie), wczesne wody, a jak słońca, późne błota.

Mroźne Gody (Boże Narodzenie), ładne lato, przepowiedział stary tato.

Gdy na Gody (Boże Narodzenie) leży śnieg srogi, to na Wielkanoc zielone odłogi.

Komu święta, to święta, a brzuch zawsze o głodzie pamięta.

Jeśli w grudniu często dmucha, to w marcu i kwietniu płucha.

W noc sylwestrową łagodnie, będzie kilka dni pogodnie.

Jeżeli cały grudzień jest suchy i mroźny, to całe lato będzie suche i upalne.

kiem z jednej limonki. Dodajemy zmielony czarny pieprz, szczyptę soli, suszone pączki róż, łyżkę ziarenek białego pieprzu, posiekane zioła, cebulki i czosnek.

Zalewą polewamy rybę i odstawiamy na około 20 minut. Na arkuszkach aluminiowej folii rozkładamy plasterki limonki, a na nich filety z zalewą.

Zawijamy rybę w folię i pieczemy w temperaturze 180°C przez 10 minut.

Zakochany pstrąg najlepiej smakuje skropiony sokiem z cytryny, podany prosto z pieca, z chlebem lub warzywami z grilla

## Jest taki dzień

c.d. ze s. 20

Tego już było za wiele, wszyscy zaczęli się śmiać i już nie słyszeli, jak babcia przekonywała, że dobrze jest tego dnia pracować, bo „jak w Wigilię, tak przez cały rok”. „Lepiej uważajcie – dodała – bo z tradycją nie ma żartów”.

Potem całą rodziną szukali opłatków, które babcia położyła w „dobre miejsce” i wszyscy szukali tego dobrego miejsca.

Opłatek to przaśne ciasto z pszennej mąki i wody pieczone w bardzo cienkich prostokątach z motywami graficznymi związanymi z Bożym Narodzeniem, przy wigilijnym stole stał się typowo polskim zwyczajem świątecznym. Ten jedyny w swoim rodzaju chleb, którym łamiemy się przy wigilijnym stole na znak pojednania i przebaczenia.

- A nie zapomnijcie o dodatkowym nakryciu na stole – przypomniała babcia.

- Nie zapomnimy, babciu. Może przyjdzie jakiś wędrowiec, albo duchy – zachichotały najmłodsze dzieci.

- To wcale nie jest takie śmieszne – obruszyła się babcia – dawniej gospodarz wychodził przed dom i zapraszał duchy na wieczerzę, ale co ja was będę straszyć duchami. Zaśpiewajmy lepiej kolędę nim przyjdą goście.

I jak na zawołanie, wszyscy zaczęli nucić najpopularniejszą kolędę „Cicha noc”. A potem dzieciaki zaczęły dopytywać się, czy przyjdzie Mikołaj.

- Przyjdzie – oznajmił najstarszy brat, – ale do was z móżgami – A przed Pasterką zdąży?

Pewnie, że zdąży, zawsze tak robi i nie wiadomo jak. I kiedy już wszystko było gotowe, nawet pierwsza gwiazdka nieśmiało zapaliła się na niebie, wszyscy czekali na gości. Spóźniali się.

- A ktoś ich zaprosił? – zapytała babcia.

Ale afera! Okazało się, że było wszystko, tylko rodziny ktoś zapomniał zaprosić. Każdy zwał na drugiego. O mały włos doszłoby do awantury, przed którą ostrzegęła babcia, aż tu nagle dzwonek do drzwi.

- Wesołych świąt! – krzykali już w progu. – Co tak dziwnie patrzycie? Przecież przychodzimy co roku, więc nie czekaliśmy na zaproszenie.

- Magia. Czysta magia – ktoś powiedział, ale w tym szumie nie można już było nikogo zrozumieć. Na pewno nie było to pies Kapsel, bo jeszcze nie było północy. „Niech będą rodzinne, radosne, świąteczne. Niech będą te święta po prostu świąteczne!”

*Marusia*

Ps. Niech magia Świąt Bożego Narodzenia trwa w Was przez cały rok.



Wydawca: Agencja Promocyjno-Wydawnicza **wf** Bogusław Marek Borawski. Adres redakcji: Olecko, ul. Zielona 37, skr. poczt. 44, tel. 601-152-454; e-mail: [to@borawski.pl](mailto:to@borawski.pl). Redaktor naczelny: Bogusław Marek Borawski. Dyżur redakcyjny: poniedziałki, wtorki, czwartki, piątki w godz. 12<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>. Za treść ogłoszeń pismo nie ponosi odpowiedzialności. Redakcja zastrzega sobie prawo do adiustacji, skracania oraz opatrywania nadesłanych artykułów własnymi tytułami.

Drukarnia „Gryfix”, 19-300 Ełk, ul. Sasankowa 17

## Filmy, które wprowadzają w magiczny nastrój Przetwać święta (Surviving Christmas)

Samotny, zamożny mężczyzna wiodący puste, wystawne życie, postanawia wrócić do swojego rodzinnego domu i proponuje jego nowym mieszkańcom sporą sumę pieniędzy w zamian, by w czas świąt udawali jego rodzinę.

### 12 Wieczorów wigilijnych (The Twelve Days of Christmas Eve)

Biznesmen nie docenia swoich bliskich. Wigilijnego wieczoru ulega wypadkowi, po którym budzi się w szpitalu i dowiaduje się od tajemniczej pielęgniarki, że ma 12 szans na to, by zmienić swoje nastawienie do świąt i rodziny przez kolejne 12 dni.

### Świąteczna historia (The Christmas Shoes)

O tym, że Święta Bożego Narodzenia to magiczny okres przekonał się Robert, który dla pracy zaniedbał swoją żonę i córeczkę. Szukając dla nich w ostatniej chwili prezentu, spotyka ośmioletniego Nathana, który szuka podarunku dla swojej mamy. Spotkanie chłopca okazuje się dla mężczyzny niezwykle lekcją życia i miłości. Czy zostanie on obojętny wobec wydarzeń, które będą miały miejsce w ten przedświąteczny wieczór?

### To właśnie miłość (Love Actually)

Historia ośmiu osób, które z pozoru nie mają ze sobą nic wspólnego. W rzeczywistości ich losy się przeplatają. Miłość powoduje u każdego z nich chaos. W filmie zapoznajemy się z kilkoma rodzajami miłości: do drugiej osoby, do brata, do pasierba, zupełnie zwariowanej, wszechobecnej, ale jednak czasami niesprawiedliwej, zaborczej i wymagającej wielkiego poświęcenia. Kulminacyjne sceny w utworze dzieją się w Wigilię. Komedia pokazuje nam, że miłość nie ma granic.

### Stowarzyszenie Wędrujących Dżinsów (The Sisterhood of the Traveling Pants)

Historia czterech najlepszych przyjaciółek, które znają się od dzieciństwa. Jednak to lato muszą spędzić osobno. Przed wyjazdem, w ramach pożegnania, dziewczyny udają się po zakupy. W ich ręce trafia używana para dżinsów, która idealnie pasuje na nie wszystkie. Od tej pory w fabule, za sprawą zwykłych niezwykłych spodni, wkracza magia.

### Jack Frost (Jack Frost)

Tytułowy Jack Frost jest liderem zespołu rockowego. Wierzy on w wielki sukces swojej kapeli, ale póki co musi dużo koncertować. Chce nadrobić utracony czas z żoną i synem Charliem, który gra w drużynie hokejowej i chciałby, by ojciec go w tym wspierał. Jack śpiesząc się na Wigilię ginie w wypadku samochodowym. Po roku, znów w zimę, chłopiec wypowiada zaklęcie, w skutek którego jego ojciec powraca na ziemię. Jest tylko jeden problem – jest on bałwanem stojącym przed ich domem. Chłopiec, uszczęśliwiony powrotem ojca na ziemię, spędza z nim czas. Jednak zbliża się wiosna, a śnieg topnieje...

*Olivia Szyłak, Ania Szwedrys*

Przedruk z „Byle do dzwonka”, Gazetka Gimnazjum nr 2 im. Mikołaja Kopernika w Olecku



### Mistrzostwa Rejonu VI W-M SZS w drużynowym tenisie stołowym dziewcząt i chłopców szkół podstawowych, gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych

W Hali „Lega” odbyły Mistrzostwa Rejonu VI W-M SZS w drużynowym tenisie stołowym dziewcząt i chłopców szkół podstawowych, gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych.

W zależności od ilości drużyn w danej kategorii uczestnicy turnieju grali systemem „każdy z każdym” lub „brazylijskim do dwóch przegranych”.

Zespół Szkół w Olecku reprezentowali uczniowie:

• Szkoły Podstawowej nr 4 w Olecku: **Kamila Domel, Anna Natruszewicz,**

• Gimnazjum nr 1 w Olecku: **Joanna Łuszczynska, Dominika Mieziątko oraz Damian Fiedorowicz, Patryk Kleczek.**

Dziewczęta z gimnazjum pokonały rywalki i wystąpią w Mistrzostwach Województwa.

**Klasyfikacja końcowa Oleckich zespołów:**

**Szkoły podstawowe - dziewczęta:**

4. Szkoła Podstawowa nr 4 z Oddziałami Integracyjnymi im. ks. Jana Twardowskiego w Olecku

Szkoły podstawowe - chłopcy:

5. Szkoła Podstawowa nr 1 im. Henryka Sienkiewicza w Olecku

6. Szkoła Podstawowa im. Marszałka Józefa Piłsudskiego w Gąskach

**Szkoły gimnazjalne-dziewczęta:**

1. Gimnazjum nr 1 z Oddziałami Integracyjnymi im. ks. Jana Twardowskiego w Olecku

**Szkoły gimnazjalne-chłopcy:**

5. Gimnazjum nr 1 z Oddziałami Integracyjnymi im. ks. Jana Twardowskiego w Olecku

**Szkoły Ponadgimnazjalne-dziewczęta:**

2. I Liceum Ogólnokształcące im. Jana Kochanowskiego w Olecku



## Idą święta



Świat wg Pacynki

## Konkurs fotograficzny „Wigierska stopklatka”



**Małgorzata Ankaniec, kl. Ic,  
Czas przemijania, III miejsce**

**KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE**  
CZYNNIE CAŁĄ DOBĘ

**ul. Goldapska 8A**  
**tel. 87 520 10 38, 502 817 863**

**infoland**

OLECKO, Plac Wolności 15, tel. 87 520 31 31

Komputery Notebooki Drukarki Oprogramowanie  
Sprzedaż Serwis  
Tusze Tonery  
Podpis elektroniczny  
Telewizja cyfrowa  
Internet bezprzewodowy

Zapraszamy: 9<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>, sobota 10<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>



PO KOKARDE

nr 201

## Jest taki dzień

Pewna rodzina tego roku postanowiła uczynić święta Bożego Narodzenia wyjątkowe i magiczne. Już na dwa tygodnie przed, zostało zakupione bożonarodzeniowe drzewko, bo jak mogą odbyć się święta bez niej? Wszyscy pojechali do centrum ogrodniczego i wybrali największą i taką nietypową, nie zwyczajny świerk, tylko świerk syberyjski, który – zdaniem właściciela sklepu – miał dłużej stać. Tata przypomniał o tym, że choinka jest symbolem rajy i drzewa życia i zwyczaj jej stawiania przywędrował do nas z Niemiec, a mama głośno zastanawiała się, gdzie położyła bombki po remoncie.

- Nie martw się – uspokajał syn – kupimy nowe.

- I muszą być świeczki – dodała córka. – A może ozdobiemy ją jak dawniej to czyniono. Powiesimy jabłka, które przynosić miały domownikom zdrowie i urodę; orzechy, by dały dobrobyt i siły; papierowe łańcuchy, by wzmacniały więzi rodzinne, a lampki i bombki będą chroniły dom od złych duchów i ludzkiej nieżyczliwości; na czubku choinki zatknijemy gwiazdę na pamiątkę tej betlejemskiej i dzwoneczki, by wydzwaniały dobre nowiny i radość na Nowy Rok.

Kiedy już choinka została zaniesiona na balkon, rodzina podzieliła się na dwie drużyny. Drużyna młodsza składająca się z dzieci udała się do sklepu po serwetki i inne bibeloty, którymi można ozdobić stół i cały dom. Drużyna starszych, czyli rodzice wzięła duże torby na wszelkie wiktuały. Nawet dzieci wiedzą, że potraw na wigilijnym stole musi być 12, czyli tyle, ile miesięcy w roku i godzin na zegarze, znaków zodiaku i apostołów. I trzeba spożyć każdej choć odrobine, by nas szczęście nie ominęło. Tata zajął się rybami.

- Karp musi być obowiązkowo – powtarza to każdego roku, - bo skąd później wezmę łuski tej ryby? Jak to po co? No przecież schowane do portfela karpia z wigilijnego stołu przynoszą dostatek.

- Czyli tak jakby rozmnażają pieniądze? – zapytał młodszy syn.

- Tak jakby – dokończyła mama.

Mama pobiegła do działu, z którego można wynieść to, z

czego można upiec ciasta i inne dania, na przykład ulubione przez całą rodzinę łązanki. Z ciast tego wieczoru najlepiej smakuje keks i makowiec. Och, nie można zapomnieć o kapuście z grzybami, czy uszkach do barszczu. I piernikach. No tak, jeszcze pierniki trzeba upiec.

- A robienie kutii zostaw babci – dodał tata – ona najlepiej zna proporcje składników, czyli pszenicy (kasza lub ryżu), maku, miodu i bakalii.

Mama nawet nie próbowała rywalizować z kutią przyrządzoną przez babcię.

- A siano? – zapytała córka wrywając tym pytaniem tatę z zamyślenia.

- Co siano?

- No, czy mamy siano? Przecież pod obrusem trzeba położyć garstkę siana. Katechetka na religii mówiła nam, że sianko kładzione na wigilijny stół jest symbolem narodzin Chrystusa w żłobie, na sianie.

- Ale też i symbolem przemijania świata i ludzkiego życia. No co tak się dziwicie? – spojrzał na rodzinę starszy syn. – Pani na polskim tak mówiła, więc chyba wie. Mówiła też, że wieczór wigilijny należy zaczynać, kiedy zabyśnie na niebie pierwsza gwiazdka.

Wszyscy zaczęli zastanawiać się, czy w tamtym roku tak się zebrali przy stole, czy pochmurne niebo nie pozwoliło dostrzec tej pierwszej, najważniejszej na niebie gwiazdy.

A kiedy wrócili z siatkami i torami wypełnionymi po brzegi zakupami, czekała na nich w domu babcia i zaczęła, jak co roku, przypominać, czego nie można robić w dzień wigilii.

- Ano nie można kłócić się i płakać, moi kochani, bo niezgoda i smutek cały rok w domu będą gościć.

- Babciu... - wtrąciła najmłodsza wnuczka – mówisz to co roku...

- Bo co roku to jest aktualne – obruszyła się babcia i nie zważając na uśmieški wnuczki kontynuowała. – Nie wolno w ten święty dzień szyć, tkąć i prażyć, ale kto dzisiaj wie, co to przędzenie i tkanie, a dawniej w każdym domu gospodynie to robiły. Aha, chronić się też trzeba przed chorobą, a przy wigilii mówić trzeba z umiarem i innym nie przeszkadzać, by w przyszłym roku się nie spierać. I jeszcze jedno. Pierwszej do domu tego dnia nie można wpuszczać kobiety, bo to choroba pewna i nieporozumienie.

c.d. na s. 18



Kreski garbaty

WALDEMARA RUKŚCIA

